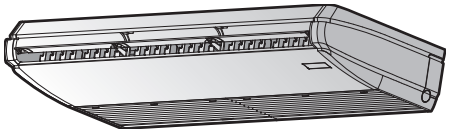
دليل التثبيت والتشغيل

VRV أجهزة تكييف الهواء بنظام



FXHA32AVEB
FXHA50AVEB
FXHA63AVEB
FXHA100AVEB

EU – Safety declaration of conformity
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung
UE – Déclaration de conformité de sécurité
EU – Conformiteitsverklaring veiligheid

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad
UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza
EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια
UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности
EU – Säkerheds-overensstemmelseserklæring
EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet
EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost
EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat
UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa
UE – Declarație de conformitate de siguranță

EU – Varnostna izjava o skladnosti
EÜ – Ohutuse vastavusdeklaratsioon
EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност
ES – Drošības atbilstības deklarācija
EÚ – Vyhlásenie o zhode Bezpečnosť
AB – Güvenlik uygunluk beyanı

Daikin Europe N.V.

01 (GB) declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
02 (D) erklärt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
06 (I) dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (GR) δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

09 (RUS) заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление:
10 (DK) erklærer som eneansvarlig, at produkterne, som er omfattet af denne erklæring:
11 (S) deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att produkterna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæringen:
13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat tuotteet:
14 (CZ) prohlašuje na svou plnou odpovědnost, že výrobky, ke kterým se toto prohlášení vztahuje:
15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
16 (H) teljes felelősségre tudatában kijelenti, hogy a termékek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:
18 (RO) declară pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
19 (SLO) z vso odgovornostjo izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša:
20 (EST) kinnitab oma vastutusel, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib:
21 (BG) декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
22 (LT) savo išskirtine atsakomybe pareiškia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma:
23 (LV) ar pilnu atbildību apliecina, ka izstrādājumi, uz kuru attiecas šī deklarācija:
24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (TR) tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanın ilgili olduğu ürünlerin:

FXHA32AVEB, FXHA50AVEB, FXHA63AVEB, FXHA100AVEB,

01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
02 folgender/n Richtlinie/n oder Vorschrift/en entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden:
03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 συμμορφώνονται με την(ις) ακόλουθη(ες) οδηγία(ες) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), forudsat at produkterne anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
11 uppfyller följande direktiv eller föreskrift(er), under förutsättning att produkterna används i enlighet med våra instruktioner:
12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner:
13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotteita käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 jsou ve shodě s následujícími směrnicemi nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
15 u skladu sa sljedećom direktivom(ma) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste sukladno našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi irányelv(ek)nek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerint használják:

17 spełniają wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 v skladu z naslednjo direktivo(-ami) ali predpisom(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 vastavad järgmise (järgmiste) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavuses meie juhistele:
21 са в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:
22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
23 atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
24 sú v zhode s nasledujúcou(imi) smernicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi:
25 talimatlarımız doğrultusunda kullanılması koşuluyla aşağıdaki direktife/direktiflere veya yönetmeliğe/yönetmeliklere uygun olduğunu beyan eder:

Machinery 2006/42/EC**
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

01 as amended,
02 in der jeweils gültigen Fassung,
03 telles que modifiées,
04 zoals gewijzigd,
05 en su forma enmendada,
06 e successive modifiche,
07 όπως έχουν τροποποιηθεί,

08 conforme emendado,
09 в действующей редакции,
10 som tilføjet,
11 med tillägg,
12 med foretatte endringer,
13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,

14 v platném znění,
15 kako je izmijenjeno amandmanima,
16 és módosításaik rendelkezéseit,
17 z późniejszymi zmianami,
18 cu amendamentele respective,
19 kakor je bilo spremenjeno,

20 koos muudatustega,
21 с техните изменения,
22 ir jos tolesnes redakcijas,
23 ar grozījumiem,
24 v poslednom platnom vydaní,
25 değiştirildiği şekliyle,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Bestimmungen in:
03 conformément aux dispositions de:
04 volgens de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le disposizioni di:
07 σύμφωνα με τις προβλέψεις των:
08 seguindo as disposições de:
09 в соответствии с положениями:

10 under iagttagelse af:
11 enligt bestämmelserna för:
12 i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen säännöksiä:
14 za dodržení ustanovení:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami:
18 urmând prevederile:

19 v skladu z določbami:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis:
23 atbilstoši šādu standartu prasībām:
24 nasledovnými ustanoveniami:
25 şu standartların hükümlerine:

EN 60335-2-40,

01 Note*	as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate <C>**.	06 Nota*	come delineato in <A> e giudicato positivamente da <B> ai sensi del **Certificato <C>**.	11 Information*	som anges i <A> och godkänts av <B> enligt **Certifikat <C>**.	16 Megjegyzés*	a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> **tanúsítvány** szerint.
02 Hinweis*	wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.	07 Σημείωση*	όπως ορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από τον <B> σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.	12 Merk*	som det fremkommer i <A> og vurdert positivt av <B> i henhold til **Sertifikatet <C>**.	17 Uwaga*	zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i **Świadectwem <C>**.
03 Remarque*	telles que définies dans <A> et évaluées positivement par <B> conformément au **Certificat <C>**.	08 Nota*	conforme estabelecido em <A> e avaliado positivamente por <B> de acordo com o **Certificado <C>**.	13 Huom*	sellaisina kuin ne on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.	18 Notă*	așa cum se prevede în <A> și apreciat pozitiv de <B> conform **Certificatului <C>**.
04 Bemerk*	zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig het **Certificaat <C>**.	09 Примечание*	как указано в <A> и подтверждено <B> согласно Свидетельству <C>.	14 Poznámka*	jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s **Osvědčením <C>**.	19 Opomba*	Kot je določeno v <A> in je prejelo pozitivno oceno <B> v skladu s **Certifikatom <C>**.
05 Nota*	tal como se establece en <A> y valorado positivamente por <B> de acuerdo con el **Certificado <C>**.	10 Bemærk*	Som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til **Certifikat <C>**.	15 Napomena*	kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od <B> prema **Certifikatu <C>**.	20 Märkus*	Mis on sätestatud dokumendis <A> ja hinnatud vastuvõetuks dokumendis <B>, vastavalt **Sertifikaadile <C>**.
						21 Забележка*	както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно **Сертификата <C>**.
						22 Pastaba*	kaip nurodyta <A> ir teigiamai nuspręsta pagal <B>, vadovaujantis **Sertifikatu <C>**.
						23 Piezīmes*	kā norādīts <A> un pozitīvi novērtēts <B> saskaņā ar **Sertifikātu <C>**.
						24 Poznámka*	ako bolo stanovené v <A> a kladne posúdené <B> podľa **Osvedčenia <C>**.
						25 Not*	<A>'de belirtildiği ve <C> **Sertifikasına** göre <B> tarafından olumlu görüş bildirildiği üzere.

<A>	**DAIKIN.TCF.036A3/01-2022**
<B>	**TÜV (NB0197)**
<C>	**60149720**

01** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
02** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

07** Η Daikin Europe N.V. είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08** A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09** Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составить Комплект технической документации.
10** Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11** Daikin Europe N.V. är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.

13** Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14** Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15** Daikin Europe N.V. je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16** A Daikin Europe N.V. jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17** Daikin Europe N.V. ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18** Daikin Europe N.V. este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

19** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20** Daikin Europe N.V. on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21** Daikin Europe N.V. е оторизирана да състави Акта за техническа конструкция.
22** Daikin Europe N.V. yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23** Daikin Europe N.V. ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25** Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

4P686644-1

DAIKIN

Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 1st of February 2022

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Europe N.V.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FXHA32AVEB, FXHA50AVEB, FXHA63AVEB, FXHA100AVEB,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008** as amended,
S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

***** as set out in **<A>** and judged positively by **<B>** according to the **Certificate <C>**.

<A>	**DAIKIN. TCF. 036A3/01-2022**
<B>	**—**
<C>	**—**

****** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 1st of February 2022

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

جدول المحتويات

١ نبذة عن الوثائق 4
١-١ نبذة عن هذه الوثيقة 4
٢ تعليمات السلامة المحددة للمثبّت 5
١-٢ تعليمات للأجهزة التي تستخدم الفريون R32 5
١-١-٢ متطلبات مساحة التركيب 6
احتياطات للمستخدم 6
٣ تعليمات سلامة المستخدم 6
١-٣ عام 6
٢-٣ تعليمات التشغيل الآمن 7
٤ حول النظام 9
١-٤ مخططات الجهاز 9
٥ واجهة المستخدم 9
٦ التشغيل 10
١-٦ المدى التشغيلي 10
٢-٦ حول أوضاع التشغيل 10
١-٢-٦ أوضاع التشغيل الأساسية 10
٢-٢-٦ أوضاع تشغيل التدفئة الخاصة 10
٣-٢-٦ تعديل اتجاه تدفق الهواء 10
٣-٦ تشغيل النظام 11
٧ الصيانة والخدمة 11
١-٧ احتياطات الصيانة والخدمة 11
٢-٧ تنظيف الجزء الخارجي من الوحدة ومرشح الهواء وشبكة الشفط 11
١-٢-٧ لتنظيف الجزء الخارجي 12
٢-٢-٧ لتنظيف فلتر الهواء 12
٣-٢-٧ لتنظيف شبكة الشفط 12
٣-٧ نبذة عن الفريون 12
١-٣-٧ حول مستشعر تسرب غاز التبريد 13
٨ استكشاف المشكلات وحلها 13
٩ النقل إلى مكان آخر 14
١٠ التخلص من الجهاز 14
معلومات لفني التركيب 14
١١ نبذة عن الصندوق 14
١-١١ الوحدة الداخلية 14
١-١-١١ فك الملحقات من الوحدة الداخلية 14
١٢ تركيب الوحدة 14
١-١٢ تجهيز مكان التركيب 14
١-١-١٢ متطلبات يجب توفرها في مكان تثبيت الوحدة الداخلية 14
٢-١٢ تثبيت الوحدة الداخلية 15
١-٢-١٢ الإرشادات الواجب اتخاذها عند تثبيت الوحدة الداخلية 15
٢-٢-١٢ الإرشادات الواجب اتخاذها عند تثبيت أنابيب التصريف 16
١٣ تثبيت الأنابيب 18
١-١٣ تجهيز مواسير الفريون 18
١-١-١٣ متطلبات مواسير الفريون 18
٢-١-١٣ عازل مواسير الفريون 18
٢-١٣ توصيل مواسير الفريون 19
١-٢-١٣ لتوصيل مواسير الفريون بالوحدة الداخلية 19
١٤ التركيب الكهربي 20
١-١٤ مواصفات مكونات الأسلاك المعيارية 20
٢-١٤ لتوصيل الأسلاك الكهربائية بالوحدة الداخلية 20
١٥ إكمال عملية تثبيت الوحدة الداخلية 21
١-١٥ لتثبيت شبكة الشفط ولوحة الجانب الديكوري 21
١٦ بدء التشغيل 21
١-١٦ قائمة المراجعة قبل تجهيز التشغيل 21
٢-١٦ لتشغيل الاختبار 22
١٧ التثبيت 22
١-١٧ ضبط الحقل 22
١٨ البيانات الفنية 23
١-١٨ مخطط الأسلاك 23
١-١-١٨ دليل الرسم البياني للأسلاك الموحد 23

١ نبذة عن الوثائق

١-١ نبذة عن هذه الوثيقة

الجمهور المستهدف

فنيو التركيب المعتمدون + المستخدمون النهائيون

معلومات

هذا الجهاز مصمم للاستخدام من قبل مستخدمين خبراء أو مدربين في المتاجر وفي الصناعات الخفيفة وفي المزارع، أو للاستخدام التجاري من قبل أشخاص عاديين.

إنذار

تأكد من موافقة التركيب والصيانة والإصلاح والمواد المستخدمة للإرشادات الواردة في Daikin، بالإضافة إلى الامتثال للتشريعات المعمول بها وتنفيذها من قبل أشخاص مؤهلين فقط. في أوروبا والمناطق التي تطبق فيها معايير IEC، تعتبر EN/IEC 60335-2-40 المعيار المطبق.

مجموعة الوثائق

هذا المستند جزء من مجموعة وثائق. وتتكون المجموعة الكاملة مما يلي:

- **احتياطات أمان عامة:**
  - إرشادات السلامة التي يجب عليك قراءتها قبل التركيب
  - الشكل: منشور ورقي (موجود في عبوة الوحدة الداخلية)
- **دليل تركيب وتشغيل الوحدة الداخلية:**
  - إرشادات التركيب والتشغيل
  - الشكل: منشور ورقي (موجود في عبوة الوحدة الداخلية)
- **دليل مرجع المستخدم والمثبت:**
  - إعداد التركيب، الممارسات الجيدة، بيانات مرجعية،...
  - تعليمات تفصيلية خطوة بخطوة ومعلومات أساسية فيما يتعلق بالاستخدام الأساسي والمتقدم
  - الشكل: الملفات الرقمية على http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/

أحدث إصدارات الوثائق المرفقة قد تكون متاحة على موقع ويب Daikin أو عبر الموزع المحلي لديك.

الوثائق الأصلية باللغة الإنجليزية. وجميع اللغات الأخرى هي ترجمات لها.

البيانات الهندسية الفنية

- تتوفر **مجموعة فرعية** من أحدث البيانات التقنية على موقع Daikin الإقليمي (يمكن الوصول إليه بشكل عام).
- تتوفر **المجموعة الكاملة** لأحدث البيانات الفنية على إكسترانت Daikin Business Portal (تلزم المصادقة).

٢ تعليمات السلامة المحددة للمثبّت

احرص دائمًا على اتباع تعليمات ولوائح السلامة التالية.

عام

إنذار

تأكد من موافقة التركيب والصيانة والإصلاح والمواد المستخدمة للإرشادات الواردة في Daikin، بالإضافة إلى الامتثال للتشريعات المعمول بها وتنفيذها من قبل أشخاص مؤهلين فقط. في أوروبا والمناطق التي تطبق فيها معايير IEC، تعتبر EN/IEC 60335-2-40 المعيار المطبق.

تركيب الوحدة (انظر "١٣ تركيب الوحدة" [14])

للحصول على متطلبات مكان التثبيت الإضافية، اقرأ أيضًا "٢-١ تعليمات للأجهزة التي تستخدم الفريون R32"] [5].

إنذار

يجب تخزين الوحدة في غرفة لا تحتوي على مصادر اشتعال تعمل بصورة مستمرة (على سبيل المثال لهب مكشوف أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربي).

تحذير

لا يمكن لعامة الناس الوصول إلى الجهاز، قم بتركيبه في منطقة آمنة بشكل محمي من الوصول السهل.

هذه الوحدة، كل من الداخلية والخارجية، مناسبة للتركيب في بيئة تجارية وبيئة صناعة خفيفة.

إنذار

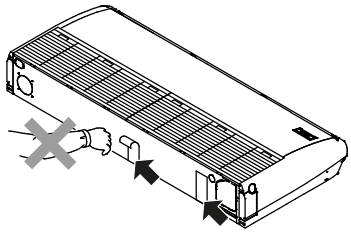
حافظ على خلو جميع فتحات التهوية المطلوبة من أي عوائق.

تحذير

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام في المواقع السكنية ولن يضمن توفير الحماية الكافية لاستقبال موجات الراديو في مثل هذه المواقع.

تحذير

لا تزل الشريط (الأبيض اللبني) من الجزء الخارجي للوحدة الداخلية. قد يسبب إزالة الشريط صدمة كهربائية أو حريقًا.



تركيب أنابيب مانع التبريد (انظر "١٣ تثبيت الأنابيب" [18])

تحذير

يجب تثبيت الأنابيب وفقًا للتعليمات الواردة في "١٣ تثبيت الأنابيب" [18]. يمكن استخدام الوصلات الميكانيكية فقط (مثل وصلات اللحام+الشعلة) المتوافقة مع أحدث إصدار من ISO14903.

تحذير

قم بتركيب أنابيب أو مكونات غاز التبريد في وضع لا يحتمل أن يتعرضوا فيه لأي مادة قد تؤدي إلى تآكل المكونات التي تحتوي على غاز التبريد، ما لم يتم تصنيع المكونات من مواد مقاومة بطبيعتها للتآكل أو محمية ضد التآكل بشكل مناسب.

التركيب الكهربائي (انظر "١٤ التركيب الكهربي" [20])

إنذار

استخدم دائمًا كابل متعدد الأطراف مع كابلات مصدر التيار الكهربائي.

إنذار

- يجب أن يقوم بتوصيل جميع الأسلاك كهربائي مصرح له ويجب عليه الالتزام بالقانون المعمول به.
- قم بتوصيل الوصلات الكهربائية بالوصلات السلكية الثابتة.
- يجب أن تتوافق جميع المكونات المشتراة في الموقع وجميع الإنشاءات الكهربائية مع التشريعات المعمول بها.

إنذار

- إذا كان مصدر التيار الكهربائي يحتوي على طور سالب مفقود أو خطأ، فقد يتعطل الجهاز.
- قم بعمل تأريض جيد. تجنب تثبيت الوحدة على أي مواسير مرافق، أو ممتص التدفقات أو هاتف أرضي. قد يتسبب التأريض غير الكامل في حدوث صدمة كهربية.
- ركّب المنصهرات أو قواطع الدارة المطلوبة.
- اربط الأسلاك الكهربائية بأربطة الكابلات حتى لا تلامس الكابلات الحواف الحادة أو المواسير، وبالأخص في جانب الضغط العالي.
- لا تستخدم الأسلاك المغلفة بأشرطة، أو أسلاك التوصيل المجدولة، أو أسلاك التمديد، أو توصيلات من نظام نجمي. فقد تتسبب في تولد حرارة زائدة أو حدوث صدمات كهربائية أو اندلاع حريق.
- لا تركب مكثف لتحسين الطور، لأن هذه الوحدة مجهزة بمحول. سيؤدي مكثف تحسين الطور إلى إضعاف الأداء وقد يسبب حوادث.

إنذار

استخدم فاصل لكل الأقطاب بفاصل 3 مم على الأقل بين فجوات نقطة التوصيل التي توفر فصل كامل عند انخفاض الفولتية .

إنذار

في حالة تلف كابل الإمداد بالتيار، يجب استبداله من قبل المصنّع أو وكيل الخدمات التابع له أو الأشخاص الاكفاءة لتجنب المخاطر.

تحذير

- يجب توصيل كل وحدة داخلية إلى واجهة مستخدم منفصلة. حيث يمكن استخدام جهاز التحكم عن بُعد المتوافق مع نظام الأمان فقط كواجهة مستخدم. انظر نموذج البيانات الفنية للتوافق مع جهاز التحكم عن بعد (على سبيل المثال BRC1H52/82*).
- يجب وضع واجهة المستخدم في نفس الغرفة مع الوحدة الداخلية. للمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى دليل التركيب والتشغيل لواجهة المستخدم.

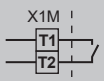
تحذير

في حالة استخدام السلك المغلف، قم بتوصيل الغلاف بجانب الوحدة الخارجية فقط.

التهيئة (انظر "١٧ التثبيت" [22])

إنذار

في حالة غاز التبريد R32، التوصيلات الطرفية T1/T2 تكون من أجل إدخال إنذار الحريق فقط. إنذار الحريق ذو أولوية أكبر من أمان R32 ، كما أنه يغلق النظام بأكمله.



a إشارة إدخال إنذار الحريق (احتمال ألا تتطلب اتصال)

٢-١ تعليمات للأجهزة التي تستخدم الفريون R32

تحذير: مادة قابلة للاشتعال بشكل متوسط

سائل التبريد الموجود بداخل هذه الوحدة قابل للاشتعال إلى حد ما.

إنذار

- تجنب ثقب أو حرق قطع دورة التبريد.
- تجنب استخدام مواد التنظيف أو غيرها من الوسائل بغرض زيادة سرعة عملية إذابة الثلج بخلاف الوسائل التي توصي بها الشركة المصنعة.
- تأكد من أن الفريون داخل الجهاز عديم الرائحة.

إنذار

ينبغي تخزين الجهاز بطريقة تمنع تعرضه لأي أضرار ميكانيكية وفي مكان جيد التهوية لا يحتوي على مصادر إشعال تعمل باستمرار (مثال: اللهب المكشوف، أو الأجهزة التي تعمل بالغاز أو السخّانات التي تعمل بالكهرباء) وينبغي أن تكون مساحة المكان بالمواصفات التالية.

إنذار

تأكد من توافق التركيب والخدمة والصيانة والإصلاح مع التعليمات المقدمة من Daikin ومع اللوائح المعمول بها أيضًا وتنفذيها من قبل الأشخاص المصرح لهم فقط.

إنذار

إذا ما تم توصيل غرفة أو أكثر بالوحدة باستخدام نظام أنابيب الهواء، فتأكد من التالي:

- لا توجد مصادر اشتعال قيد التشغيل (على سبيل المثال: اللهب المكشوف، أو جهاز غاز يعمل أو سخان كهربائي يعمل) في حال كانت مساحة الأرضية أقل من الحد الأدنى لمنطقة الأرضية A (متر مربع).
- لم يتم تركيب أي أجهزة مساعدة، والتي قد تكون مصدر محتمل للاشتعال، في عمل أنابيب الهواء (على سبيل المثال: الأسطح الساخنة التي تتجاوز درجة الحرارة 700 درجة مئوية وجهاز التبديل الكهربائي)؛
- يتم استخدام الأجهزة المساعدة المعتمدة من قبل الشركة المُصنعة فقط في عمل أنابيب الهواء؛
- يتم توصيل مدخل ومخرج الهواء مباشرة بالغرفة نفسها عن طريق الأنبوب. لا تستخدم مساحات مثل السقف المعلق كقناة لمدخل الهواء أو مخرجه.

إشعار

- ينبغي اتخاذ الاحتياطات اللازمة لتجنب حدوث اهتزاز أو نبض مفرط في أنابيب التبريد.
- تنبغي حماية أجهزة الحماية والأنابيب وقطع تركيب الأنابيب قدر الإمكان من التأثيرات البيئية السلبية.
- ينبغي الاحتياطات اللازمة لتمدد الأنابيب وانكماشها على المدى البعيد.
- ينبغي تصميم الأنابيب وتركيبها في نظم التبريد بشكل يحدّ من احتمالية الصدمة الهيدروليكية التي قد تؤدي إلى إتلاف النظام.
- ينبغي تركيب المعدات والأنابيب الداخلية وحمايتها بصورة آمنة، بحيث لا يمكن حدوث كسر عارض للمعدات أو الأنابيب نتيجة حوادث مثل تحريك الأثاث أو أنشطة تجديد البناء.

تحذير

لا تستخدم مصادر مُحتملة للاشتعال في البحث عن تسريبات غاز التبريد أو اكتشافها.

إشعار

- لا تقم بإعادة استخدام الوصلات والحشيات النحاسية التي استُخدِمت بالفعل من قبل.
- يجب أن تكون الوصلات التي يتم تركيبها بين أجزاء نظام التبريد قابلة للوصول إليها لأغراض الصيانة.

إشعار

- قد يتسبب التفليج غير الكامل في حدوث تسرب لغاز التبريد.
- لا تعد استخدام الوصلات المفلجة. استخدم وصلات مفلجة جديدة لمنع تسرب غاز التبريد.
- استخدم الصواميل المفلجة الملحقة بالوحدة. فقد يتسبب استخدام صواميل مفلجة مختلفة في حدوث تسرب لغاز التبريد.

١-١-٢ متطلبات مساحة التركيب

تحذير

لا يمكن أن يتجاوز إجمالي شحن غاز التبريد في النظام متطلبات الحد الأدنى لمساحة الأرضية لأصغر غرفة يتم تقديمها. ولمعرفة الحد الأدنى من متطلبات مساحة الأرضية للوحدات الداخلية، انظر دليل التثبيت والتشغيل للوحدة الخارجية.

إنذار

يحتوي هذا الجهاز على مبرد R32. بالنسبة للحد الأدنى من مساحة أرضية الغرفة التي يُخزّن فيها الجهاز، راجع دليل تركيب الوحدة الخارجية وتشغيلها.

إشعار

- ينبغي حماية المواسير من أي أضرار مادية.
- ينبغي أن يكون تركيب المواسير بأدنى حد ممكن.

احتياطات للمستخدم

٣ تعليمات سلامة المستخدم

احرص دائمًا على اتباع تعليمات ولوائح السلامة التالية.

١-٣ عام

إنذار

إذا لم تكن متأكدًا من كيفية تشغيل الوحدة، فاتصل بفني التركيب لديك.

إنذار

يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تجاوزوا سنّ 8 سنوات والأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو المفتقدين للخبرة والمعرفة، فقط إذا قام شخص مسئول عن سلامتهم بالإشراف عليهم أو إعطائهم إرشادات عن كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة إلى جانب فهمهم للمخاطر المرتبطة به.

لا يُسمح للأطفال العبث بالجهاز.

لا يُسمح للأطفال القيام بأعمال تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف.

إنذار

لمنع حدوث صدمات كهربائية أو اندلاع حريق:

- تجنب شطف الوحدة.
- لا تُشغل الوحدة بأيدٍ مبتلة.
- لا تضع أي أشياء تحتوي على مياه فوق الوحدة.

تحذير

- لا تضع أي أشياء أو تجهيزات أعلى الوحدة.
- لا تجلس على الوحدة أو تتسلق أو تقف عليها.

- تُوضع الرموز التالية على الوحدات:



هذا يعني أنه لا ينبغي التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية مع النفايات المنزلية غير المصنفة. لا تحاول تفكيك النظام بنفسك: ولا يصلح لأي شخص سوى عامل التركيب المعتمد القيام بمهمة تفكيك النظام ومعالجة المبرد والزيت والأجزاء الأخرى، كما يجب أن تتم وفقًا للتشريعات المعمول بها.

يجب معالجة الوحدات في منشأة معالجة متخصصة لإعادة استخدامها وإعادة تدويرها واستعادتها. من خلال ضمان التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، ستساعد في تفادي العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بعامل التثبيت أو الهيئة المحلية.

- تُوضع الرموز التالية على البطاريات:



هذا يعني أنه لا ينبغي التخلص من البطاريات مع النفايات المنزلية غير المصنفة. إذا تم طباعة رمز كيميائي تحت الرمز، فإن الرمز الكيميائي يعني أن البطارية تحتوي على معدن ثقيل بتركيز معين.

الرموز الكيميائية المحتملة هي: الرصاص: السلك (<0.004%).

يجب معالجة نفايات البطاريات في منشأة معالجة متخصصة لإعادة استخدامها. من خلال ضمان التخلص من بقايا البطاريات بشكل صحيح، ستساعد في تفادي العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.

٣-٢ تعليمات التشغيل الآمن

إنذار

- تجنب تعديل الوحدة أو تفكيكها أو إزالتها أو إعادة تركيبها أو إصلاحها بنفسك حيث قد يؤدي الخطأ في تفكيكها أو تركيبها إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق. اتصل بالموزع.
- في حالة حدوث تسربات عَرَضية لغاز التبريد، تأكد من عدم وجود مصادر لهب مكشوفة. وغاز التبريد نفسه آمن تمامًا، وغير سام وله قابلية اشتعال معتدلة، لكنه سيولد غازًا ساماً عندما يتسرب بشكل عارض في غرفة ينبعث بها هواء قابل للاشتعال من الدفايات المروحية أو أفران الغاز، وما إلى ذلك. واستعن دائمًا بفنيي خدمة مؤهلين لتأكيد إصلاح نقطة التسرب أو تصحيحها قبل استئناف التشغيل.

تحذير

تم تجهيز هذه الوحدة بإجراءات السلامة التي تعمل بالطاقة الكهربائية، مثل كاشف تسرب غاز التبريد. ولكي تكون الوحدة فعالة، يجب أن تعمل بالطاقة الكهربائية في جميع الأوقات بعد التركيب، باستثناء فترات الخدمة القصيرة.

تحذير

- تجنب مطلقًا لمس الأجزاء الداخلية لوحدة التحكم.
- لا تُزل اللوحة الأمامية، حيث توجد بعض الأجزاء بالداخل من الخطر لمسها وقد تحدث مشكلات في الجهاز. لفحص وتعديل الأجزاء الداخلية، اتصل بالوكيل المحلي لديك.

إنذار

تحتوي هذه الوحدة على أجزاء كهربائية وساخنة.

إنذار

قبل تشغيل الوحدة، تأكد من قيام فني التركيب بإنجاز التركيب بصورة صحيحة.

تحذير

إنّ تعريض جسمك لتدفق الهواء لوقت طويل ليس أمرًا صحيًا.

تحذير

لتجنب نقص الأكسجين، قم بتهوية الغرفة بشكل كافٍ إذا كان يتم استخدام جهاز مزود بموقد في نفس الوقت مع النظام.

تحذير

لا تشغِّل النظام عند استخدام مبيد حشري من النوع التبخيري في الغرفة. قد تتجمع المواد الكيميائية في الوحدة، وهو ما قد يشكل خطراً على صحة من يعانون من فرط الحساسية للمواد الكيميائية.

إنذار

يحظر لمس مخرج الهواء أو الريش الأفقية أثناء تشغيل القلابة الدوارة. حيث قد تتعرض الأصابع للإصابة أو قد تتعطل الوحدة.

تحذير

تجنب تعرض الأطفال الصغار أو النباتات أو الحيوانات مباشرةً لتدفق الهواء.

إنذار

لا تضع زجاجة رذاذ قابلة للاشتعال بالقرب من مكيف الهواء ولا تستخدم بخاخات بالقرب من الوحدة. قد يؤدي القيام بذلك إلى نشوب حريق.

إنذار

حافظ على خلو جميع فتحات التهوية المطلوبة من أي عوائق.

الصيانة والخدمة (انظر "٧ الصيانة والخدمة" [11])

تحذير: انتبه إلى المروحة!

فمن الخطورة بمكان فحص الوحدة أثناء دوران المروحة.

تأكد من إيقاف تشغيل المفتاح الرئيسي قبل تنفيذ أي من أعمال الصيانة.

تحذير

لا تقم بإدخال أصابعك أو قضبان أو أشياء أخرى في مدخل أو مخرج الهواء. قد ينجم عن دوران المروحة بسرعة عالية حدوث إصابة.

إنذار

تجنب مطلقًا استبدال أي منصهر بمنصهر ذي درجات أمبير خاطئة أو أسلاك أخرى عندما ينصهر المنصهر. حيث قد يتسبب استخدام السلك أو السلك النحاسي في تعطل الوحدة أو نشوب حريق.

تحذير

بعد الاستخدام لفترة طويلة، افحص حامل الوحدة وتجهيزاتها للتحقق من عدم تلفها. فإذا كانت تالفة، فقد تتعرض الوحدة للسقوط ويسفر ذلك عن إصابات.

تحذير

قبل الوصول إلى الأجهزة الطرفية، تأكد من قطع كافة مصادر الطاقة.

خطر: خطر الموت صعقًا بالكهرباء

لتنظيف مكيف الهواء أو مرشح الهواء، احرص على إيقاف التشغيل وفصل كل مصادر التيار الكهربائي. وإلا ستحدث صدمة كهربائية وإصابة.

إنذار

انتبه لاستخدام السلالم عند العمل في الأماكن المرتفعة.

خطر: خطر الموت صعقًا بالكهرباء

افصل مصدر التيار الكهربائي لأكثر من 10 دقائق، وقم بقياس الجهد الكهربائي في أطراف مكثفات الدائرة الرئيسية أو المكونات الكهربائية قبل الصيانة. يجب أن يكون الجهد الكهربائي أقل من 50 فولت من التيار المستمر قبل لمس المكونات الكهربائية. لمعرفة موقع الأطراف، انظر ملصق التحذيرات الخاص بالأفراد الذين يؤدون الخدمة والصيانة.

تحذير

قم بإيقاف تشغيل الوحدة قبل تنظيف الجزء الخارجي من الوحدة ومرشح الهواء وشبكة الشفط.

إنذار

تجنب تعريض الوحدة الداخلية للبلل. **النتيجة المحتملة:** الصدمة الكهربائية أو الحريق.

نبذة عن المبرد (انظر "٧-٣ نبذة عن الفريون" [12])

تحذير: مادة قابلة للاشتعال بشكل متوسط

سائل التبريد الموجود بداخل هذه الوحدة قابل للاشتعال إلى حد ما.

إنذار

يجب تخزين الوحدة في غرفة لا تحتوي على مصادر اشتعال تعمل بصورة مستمرة (على سبيل المثال لهب مكشوف أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربي).

إنذار

- تجنب ثقب أو حرق قطع دورة التبريد.
- تجنب استخدام مواد التنظيف أو غيرها من الوسائل بغرض زيادة سرعة عملية إذابة الثلج بخلاف الوسائل التي توصي بها الشركة المصنعة.

- تأكد من أن الفريون داخل الجهاز عديم الرائحة.

إنذار

- يعد سائل التبريد داخل هذه الوحدة قابل للاشتعال قليلاً، لكنه لا يتسرب في الطبيعي. في حالة تسرب الغاز من المبرد في الغرفة وملامسته للنيران من موقد أو سخان أو بوتاجاز، قد يتسبب هذا في اندلاع حريق أو تكوين غازات ضارة.
- أوقف تشغيل أي أجهزة تدفئة قابلة للاحتراق، وقم بتهوية الغرفة، ثم اتصل بالبائع الذي اشتريت منه الوحدة.
- تجنب استخدام الوحدة حتى يؤكد لك فني الصيانة إصلاح القطعة التي تسببت في تسرب الغاز من المبرد.

إنذار

يجب استبدال مستشعر تسريب غاز التبريد R32 بعد كل كشف أو مع نهاية عمره الافتراضي. يجب على الشخص المصرح له فقط استبدال المستشعر.

اكتشاف الأعطال وإصلاحها (انظر "٨ استكشاف المشكلات وحلها" [١٣٤])

إنذار

أوقف التشغيل وافصل مصدر التيار الكهربائي إذا حدث أي شيء غير عادي (رائحة احتراق، إلخ.).

قد يتسبب ترك الوحدة تعمل في مثل هذه الظروف في حدوث تسرب أو صدمة كهربائية أو اندلاع حريق. اتصل بالموزع.

٤ حول النظام

إنذار

- تجنب تعديل الوحدة أو تفكيكها أو إزالتها أو إعادة تركيبها أو إصلاحها بنفسك حيث قد يؤدي الخطأ في تفكيكها أو تركيبها إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق. اتصل بالموزع.
- في حالة حدوث تسربات عَرَضية لغاز التبريد، تأكد من عدم وجود مصادر لهب مكشوفة. وغاز التبريد نفسه آمن تمامًا، وغير سام وله قابلية اشتعال معتدلة، لكنه سيولد غازًا ساماً عندما يتسرب بشكل عارض في غرفة ينبعث بها هواء قابل للاشتعال من الدفايات المروحية أو أفران الغاز، وما إلى ذلك. واستعن دائمًا بفنيي خدمة مؤهلين لتأكيد إصلاح نقطة التسرب أو تصحيحها قبل استئناف التشغيل.

إشعار

تجنب استخدام الجهاز لأي أغراض أخرى. لتجنب حدوث أي تردٍ في الجودة، تجنب استخدام الوحدة لتبريد الأجهزة الدقيقة أو الأطعمة أو النباتات أو الحيوانات أو الأعمال الفنية.

إشعار

للتعديلات أو التوسيعات المستقبلية للنظام:

تتوفر نظرة كاملة عن عمليات الدمج المسموح بها (لتوسيعات الأنظمة في المستقبل) في البيانات الهندسية الفنية وينبغي الرجوع إليها. اتصل بفني التركيب للحصول على مزيد من المعلومات والنصائح المهنية.

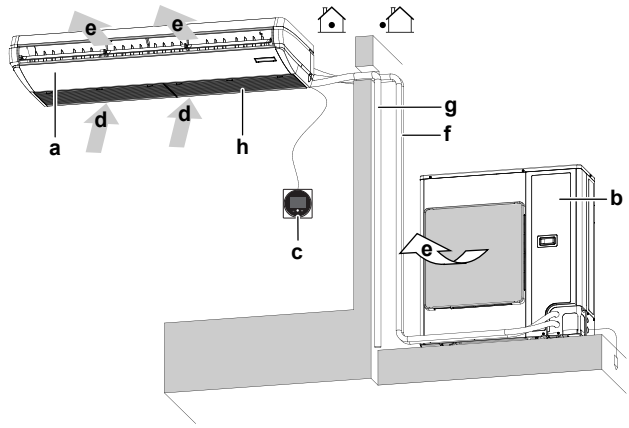
تحذير

تم تجهيز هذه الوحدة بإجراءات السلامة التي تعمل بالطاقة الكهربائية، مثل كاشف تسرب غاز التبريد. ولكي تكون الوحدة فعالة، يجب أن تعمل بالطاقة الكهربائية في جميع الأوقات بعد التركيب، باستثناء فترات الخدمة القصيرة.

٤-١ مخططات الجهاز

معلومات

الرسم التوضيحي التالي مثال وقد لا يتطابق مع تخطيط النظام الخاص بك.



a	الوحدة الداخلية
b	الوحدة الخارجية
c	واجهة المستخدم
d	هواء الشفط
e	هواء التفريغ
f	أنابيب سائل التبريد + كابل الإرسال
g	أنبوب التصريف
h	شبكة الشفط ومرشح الهواء

٥ واجهة المستخدم

تحذير

- تجنب مطلقًا لمس الأجزاء الداخلية لوحدة التحكم.
- لا تُزل اللوحة الأمامية، حيث توجد بعض الأجزاء بالداخل من الخطر لمسها وقد تحدث مشكلات في الجهاز. لفحص وتعديل الأجزاء الداخلية، اتصل بالوكيل المحلي لديك.

إشعار

لا تُنظف لوحة تشغيل وحدة التحكم بقماش به بنزين أو تنر أو مادة كيميائية، إلخ.، حيث قد يتغير لون اللوحة أو يتقشر طلاؤها. وإذا كانت متسخة للغاية، فانقع قطعة قماش في منظف متعادل مخفف بالماء، ثم اعصرها جيدًا وبعدها نظف اللوحة. امسحها بقطعة قماش أخرى جافة.

إشعار

تجنب تضغط على زر واجهة المستخدم باستخدام جسم صلب مدبب. فقد تتضرر واجهة المستخدم.

إشعار

تجنب سحب أو لف السلك الكهربائي لواجهة المستخدم. فقد يتسبب ذلك في حدوث خلل في الوحدة.

سيقدم دليل التشغيل هذا نظرة عامة غير حصرية للوظائف الرئيسية للنظام.

للمزيد من المعلومات حول واجهة المستخدم، راجع دليل التشغيل لواجهة المستخدم المُثبتة.

٦ التشغيل

١-٦ المدى التشغيلي

معلومات

لمعرفة حدود التشغيل، راجع البيانات الفنية للوحدة الخارجية المتصلة.

٢-٦ حول أوضاع التشغيل

معلومات

اعتمادًا على النظام المُثبت، لن تتوفر بعض أوضاع التشغيل.

- وقد يتعدل معدل تدفق الهواء تلقائيًا تبعًا لدرجة حرارة الغرفة أو قد تتوقف المروحة فورًا. وليس هذا عطلاً.
- إذا تم إيقاف تشغيل مصدر التيار الكهربائي الرئيسي أثناء التشغيل، فسوف يُعاد التشغيل تلقائيًا بعد عودة التيار الكهربائي.
- **نقطة الضبط.** درجة الحرارة المستهدفة للتبريد والتدفئة وأوضاع التشغيل التلقائية.
- **الارتداد.** وظيفة تحتفظ بدرجة حرارة الغرفة في نطاق معين عندما يتوقف تشغيل النظام.(من قبل المستخدم أو وظيفة الجدول أو مؤقت الإيقاف).

١-٢-٦ أوضاع التشغيل الأساسية

يمكن للوحدة الداخلية أن تعمل في أوضاع تشغيل مختلفة.

الرمز	وضع التشغيل
	التبريد. في هذا الوضع، سيتم تنشيط التبريد حسب تعيين نقطة الضبط، أو عن طريق الارتداد.
	التدفئة. في هذا الوضع، سيتم تنشيط التدفئة حسب تعيين نقطة الضبط، أو عن طريق التشغيل.
	المروحة فقط. في هذا الوضع، يدور الهواء بدون تسخين أو تبريد.
	الجاف. في هذا الوضع، سيتم خفض رطوبة الهواء مع تقليل درجة الحرارة إلى الحد الأدنى. ويتم التحكم في درجة الحرارة وسرعة المروحة تلقائيًا ولا يمكن التحكم بها بواسطة وحدة التحكم. لن تعمل وظيفة التجفيف إذا كانت درجة حرارة الغرفة منخفضة للغاية.
	تلقائي. في الوضع التلقائي، تنتقل الوحدة الداخلية تلقائيًا بين وضع التسخين والتبريد، وفقًا لما هو مطلوب في نقطة الضبط.

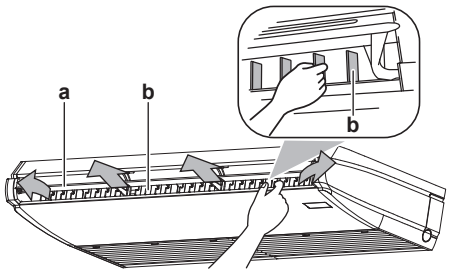
٢-٢-٦ أوضاع تشغيل التدفئة الخاصة

التشغيل	الوصف
إزالة الصقيع	لمنع فقدان سعة التدفئة بسبب تراكم الصقيع في الوحدة الخارجية، فإن النظام ينتقل تلقائيًا إلى التشغيل لإزالة الصقيع. أثناء التشغيل لإزالة الصقيع، تقوم مروحة الوحدة الداخلية بإيقاف التشغيل ويظهر الرمز التالي على الشاشة الرئيسية:  يستأنف النظام التشغيل العادي بعد مرور 6 إلى 8 دقائق تقريبًا.
البداية الدافئة	أثناء التشغيل للتدفئة، تقوم مروحة الوحدة الداخلية بإيقاف التشغيل ويظهر الرمز التالي على الشاشة الرئيسية: 

٣-٢-٦ تعديل اتجاه تدفق الهواء

يمكن ضبط اتجاهات تدفق الهواء التالية:

- **الاتجاه العلوي والسفلي** (الريش الأفقية): استخدام واجهة المستخدم (الوضع الثابت أو التأرجح)
- **الاتجاه الأيسر والأيمن** (الريش العمودية): يدويًا (الوضع الثابت فقط)



a الريش الأفقية (الاتجاه العلوي والسفلي)
b الريش العمودية (الاتجاه العلوي والسفلي)

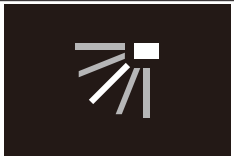
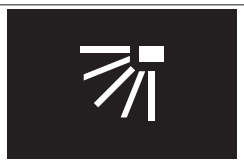
ضبط اتجاه سريان الهواء لأعلى ولأسفل

معلومات

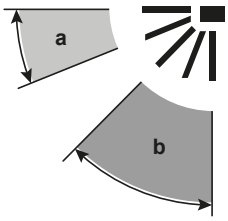
لتحديد إجراء اتجاه تدفق الهواء، راجع الدليل المرجعي أو دليل واجهة المستخدم.

عندما يتوقف التشغيل، تغلق الريش الأفقية عند مخرج الهواء أوتوماتيكيًا.

يمكن ضبط اتجاهات تدفق الهواء التالية:

الاتجاه	عرض
الوضع الثابت. تدفع الوحدة الداخلية في 1 إلى 5 من الأوضاع الثابتة.	
التأرجح. تقوم الوحدة الداخلية بالتعديل بين 5 أوضاع.	

ملاحظة: تختلف الوضعية الأفضل للريش أفقية الوضع (المصاريع) وفقًا لوضع التشغيل.



a عملية التبريد
b عملية التدفئة

إنذار

يحظر لمس مخرج الهواء أو الريش الأفقية أثناء تشغيل القلابة الدوارة. حيث قد تتعرض الأصابع للإصابة أو قد تتعطل الوحدة.

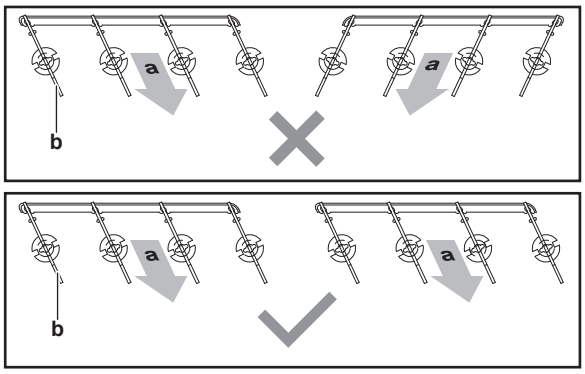
إشعار

تجنب التشغيل في الاتجاه الأفقي. حيث قد يتسبب في ترسب الندى أو الغبار على السقف أو القلابة.

ضبط اتجاه سريان الهواء في الاتجاه الأيسر والأيمن

يمكن تثبيت اتجاه تدفق الهواء في الاتجاه الأيسر والأيمن يدويًا فقط في الوضع الثابت.

قم بإجراء التعديلات فقط بعد توقف الريشة الأفقية حتى يتم تجنب التعرض للإصابة وتلف الجهاز. ثبت كلا المجموعتين من الريش العمودية بطريقة بحيث لا يسري الهواء؛ وإلا فقد تتقاطر المياه المكثفة.



a تدفق الهواء
b الشفرات الرأسية

٣-٦ تشغيل النظام

معلومات

لضبط وضع التشغيل أو اتجاه تدفق الهواء أو الإعدادات الأخرى، راجع الدليل المرجعي أو دليل التشغيل لواجهة المستخدم.

٧ الصيانة والخدمة

١-٧ احتياطات الصيانة والخدمة

إشعار

يجب أن تتم الصيانة بواسطة فني تركيب معتمد أو وكيل خدمة معتمد.

ننصح بإجراء الصيانة مرة واحدة على الأقل كل سنة. ومع ذلك، قد تطالب القوانين المعمول بها بفترات زمنية أقصر للصيانة.

تحذير: انتبه إلى المروحة!

فمن الخطورة بمكان فحص الوحدة أثناء دوران المروحة.

تأكد من إيقاف تشغيل المفتاح الرئيسي قبل تنفيذ أي من أعمال الصيانة.

تحذير

لا تقم بإدخال أصابعك أو قضبان أو أشياء أخرى في مدخل أو مخرج الهواء. قد ينجم عن دوران المروحة بسرعة عالية حدوث إصابة.

إشعار

تجنب مطلقًا فحص أو خدمة الوحدة بنفسك. وطلب من فني خدمة مؤهل القيام بهذا العمل. ومع ذلك، وكمستخدم نهائي، يمكنك تنظيف مرشح الهواء، وشبكة الشفط، والجزء الخارجي من الوحدة.

إنذار

تجنب مطلقًا استبدال أي منصهر بمنصهر ذي درجات أمبير خاطئة أو أسلاك أخرى عندما ينصهر المنصهر. حيث قد يتسبب استخدام السلك أو السلك النحاسي في تعطل الوحدة أو نشوب حريق.

تحذير

بعد الاستخدام لفترة طويلة، افحص حامل الوحدة وتجهيزاتها للتحقق من عدم تلفها. فإذا كانت تالفة، فقد تتعرض الوحدة للسقوط ويسفر ذلك عن إصابات.

إشعار

لا تُنظف لوحة تشغيل وحدة التحكم بقماش به بنزين أو تنر أو مادة كيميائية، إلخ.، حيث قد يتغير لون اللوحة أو يتقشر طلاؤها. وإذا كانت متسخة للغاية، فانقع قطعة قماش في منظف متعادل مخفف بالماء، ثم اعصرها جيدًا وبعدها نظف اللوحة. امسحها بقطعة قماش أخرى جافة.

تحذير

قبل الوصول إلى الأجهزة الطرفية، تأكد من قطع كافة مصادر الطاقة.

خطر: خطر الموت صعقًا بالكهرباء

لتنظيف مكيف الهواء أو مرشح الهواء، احرص على إيقاف التشغيل وفصل كل مصادر التيار الكهربائي. وإلا ستحدث صدمة كهربائية وإصابة.

إنذار

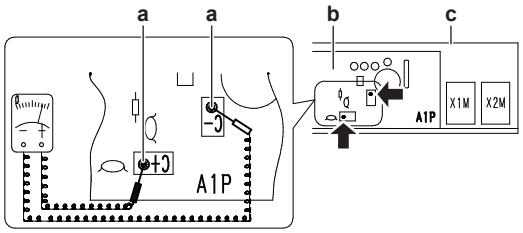
انتبه لاستخدام السلالم عند العمل في الأماكن المرتفعة.

إشعار

عند تنظيف المبادل الحراري، تأكد من إزالة المكونات الكهربية أعلاه. قد يتسبب الماء أو المنظف في تضرر عزل المكونات الكهربية، مما قد يؤدي إلى تعطل هذه المكونات.

خطر: خطر الموت صعقًا بالكهرباء

افصل مصدر التيار الكهربائي لأكثر من 10 دقائق، وقم بقياس الجهد الكهربائي في أطراف مكثفات الدائرة الرئيسية أو المكونات الكهربائية قبل الصيانة. يجب أن يكون الجهد الكهربائي أقل من 50 فولت من التيار المستمر قبل لمس المكونات الكهربائية. لمعرفة موقع الأطراف، انظر ملصق التحذيرات الخاص بالأفراد الذين يؤدون الخدمة والصيانة.



a نقاط قياس الجهد المتبقي
b لوحة الدائرة المطبوعة
c صندوق التحكم

٢-٧ تنظيف الجزء الخارجي من الوحدة ومرشح الهواء وشبكة الشفط

تحذير

قم بإيقاف تشغيل الوحدة قبل تنظيف الجزء الخارجي من الوحدة ومرشح الهواء وشبكة الشفط.

إشعار

- تجنب استخدام الجاز أو البنزين أو مسحوق التلميع المخفف أو مبيد الحشرات السائل. **النتيجة المحتملة:** فقدان اللون والتغير.
- تجنب استخدام المياه أو الهواء الذي تصل درجة حرارته إلى 50 درجة مئوية أو أكثر. **النتيجة المحتملة:** فقدان اللون والتغير.
- تجنب تفرك بقوة عند غسل الشفرة بالماء. **النتيجة المحتملة:** تقشر القفل الخارجي من السطح.

٧-٢-١ لتنظيف الجزء الخارجي

إنذار

تجنب تعريض الوحدة الداخلية للبلل. **النتيجة المحتملة:** الصدمة الكهربائية أو الحريق.

استخدم قطعة قماش ناعمة للتنظيف. إذا كان من الصعب إزالة البقع، فاستخدم المياه أو منظفًا متعادلاً وامسح بقطعة قماش جافة.

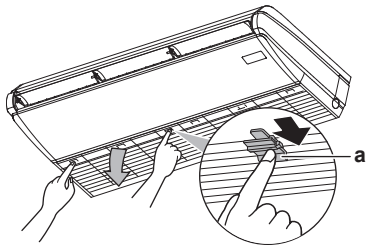
٧-٢-٢ لتنظيف فلتر الهواء

موعد تنظيف مرشح الهواء:

- قاعدة عامة: نظف كل 6 شهور. إذا كان الهواء في الغرفة ملونًا للغاية، فقم بزيادة عدد مرات التنظيف.
- بناءً على الإعدادات، يظهر على شاشة واجهة المستخدم رسالة **Time to clean filter "حان وقت تنظيف المرشح"**. نظّف مرشح الهواء عندما تظهر الرسالة.
- إذا أصبح تنظيف الأوساخ أمرًا مستحيلاً، فقم بتغيير مرشح الهواء (= بالمعدات الاختيارية).

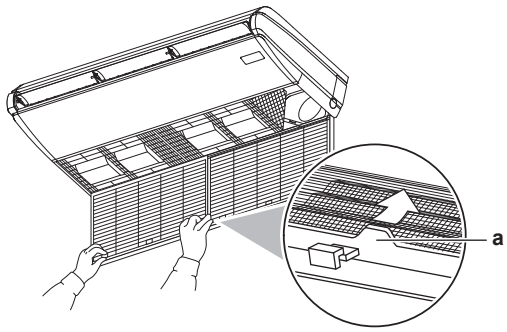
كيفية تنظيف مرشح الهواء:

1 **افتح شبكة الشفط**. حرك جميع المقابض بالتزامن (2 للفئة 32، و3 للفئة 50~100) في اتجاه السهم وافتح شبكة الشفط بعناية.



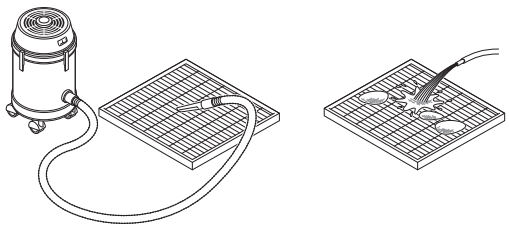
a المقبض

2 **انزع فلتر الهواء.** ادفع مقابض المرشح في المكانين وأخرج مرشح الهواء.



a مقبض المرشح

3 **نظف مرشح الهواء.** استخدم مكنسة كهربائية أو اغسله بالماء. إذا كان مرشح الهواء متسخًا للغاية، فاستخدم فرشاة ناعمة ومنظفًا محايدًا.



4 قم بتجفيف مرشح الهواء في الظل.

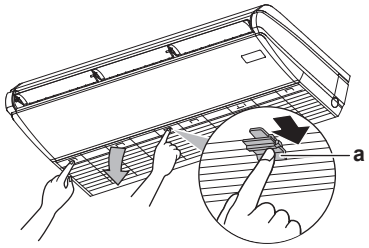
5 أعد تركيب فلتر الهواء وأغلق شبكة الشفط.

6 قم بتشغيل الطاقة.

7 لمسح شاشات التحذير، انظر الدليل المرجعي الخاص بواجهة المستخدِم.

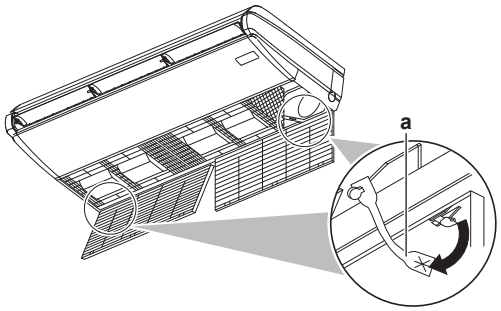
٧-٢-٣ لتنظيف شبكة الشفط

1 **افتح شبكة الشفط**. حرك جميع المقابض بالتزامن (2 للفئة 32، و3 للفئة 50~100) في اتجاه السهم وافتح شبكة الشفط بعناية.

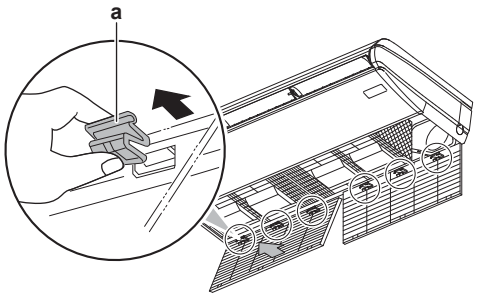


a المقبض

2 **انزع شبكة الشفط.** مع الإبقاء على شبكة السحب مفتوحة، قم بفك الأحزمة من الوحدة الداخلية. ثم قم بإزالة المشبكين (2 للفئة 32 أو 3 مسامير للفئة 50~100) المثبتين للشبكة الأمامية.



a الحزام



a مشبك

3 **انزع فلتر الهواء.** ارجع إلى "٧-٢-٢ لتنظيف فلتر الهواء" [◂12].

4 **نظف شبكة الشفط.** وقم بالغسيل باستخدام فرشاة ناعمة وماء أو منظف محايد. وإذا كانت شبكة الشفط متسخة للغاية، فاستخدم منظفًا تقليديًا للمطبخ واتركه لمدة 10 دقائق ثم اغسله بالماء.

5 **أعد تركيب مرشح الهواء.** ارجع إلى "٧-٢-٢ لتنظيف فلتر الهواء" [◂12].

6 **أعد ربط شبكة الشفط وأغلقها.** (الخطوتان رقم 2 ورقم 1 بالترتيب العكسي).

معلومات

عند غلق شبكة الشفط، تأكد من أن أحزمة شبكة الشفط ليست محشورة في أي موضع.

٧-٣ نبذة عن الفريون

يحتوي هذا المنتج على الغازات المسببة للاحتباس الحراري. لا تصرف الغازات في الجو.

نوع غاز التبريد: R32

قيمة احتمال الإحترار العالمي (GWP): 675

إشعار

يتطلب القانون ساري المفعول المعني **بالغازات المفلورة المسببة** للاحتباس الحراري أن يتم شحن المبرد الخاص بالوحدة كما هو محدد من حيث الوزن وثنائي أكسيد الكربون المكافئ.

صيغة لحساب كمية غاز ثاني أكسيد لكربون2 المعبر عنها بقيمة الطن:
قيمة احتمالية الاحترار العالمي (GWP) للمبرد × إجمالي شحنة المبرد [بالكيلوجرام] / 1000

يرجى الاتصال بفني التركيب للحصول على مزيد من المعلومات.

تحذير: مادة قابلة للاشتعال بشكل متوسط

سائل التبريد الموجود بداخل هذه الوحدة قابل للاشتعال إلى حد ما.

إنذار

يجب تخزين الوحدة في غرفة لا تحتوي على مصادر اشتعال تعمل بصورة مستمرة (على سبيل المثال لهب مكشوف أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربي).

إنذار

- تجنب ثقب أو حرق قطع دورة التبريد.
- تجنب استخدام مواد التنظيف أو غيرها من الوسائل بغرض زيادة سرعة عملية إذابة الثلج بخلاف الوسائل التي توصي بها الشركة المصنعة.
- تأكد من أن الفريون داخل الجهاز عديم الرائحة.

إنذار

- يعد سائل التبريد داخل هذه الوحدة قابل للاشتعال قليلاً، لكنه لا يتسرب في الطبيعي. في حالة تسرب الغاز من المبرد في الغرفة وملامسته للنيران من موقد أو سخان أو بوتاجاز، قد يتسبب هذا في اندلاع حريق أو تكوين غازات ضارة.
- أوقف تشغيل أي أجهزة تدفئة قابلة للاحتراق، وقم بتهوية الغرفة، ثم اتصل بالبائع الذي اشتريت منه الوحدة.
- تجنب استخدام الوحدة حتى يؤكد لك فني الصيانة إصلاح القطعة التي تسببت في تسرب الغاز من المبرد.

٧-٣-١ حول مستشعر تسرب غاز التبريد

إنذار

يجب استبدال مستشعر تسريب غاز التبريد R32 بعد كل كشف أو مع نهاية عمره الافتراضي. يجب على الشخص المُصرح له فقط استبدال المستشعر.

إشعار

يتم فحص فاعلية تدابير السلامة تلقائيًا بصورة دورية. في حالة حدوث عطل، يتم عرض رمز خطأ على واجهة المستخدم.

إشعار

حساس تسرب غاز التبريد (R32) هو كاشف لأشباه الموصلات والذي قد يكتشف بشكل غير صحيح مواد أخرى بخلاف غاز التبريد (R32). تجنب استخدام المواد الكيميائية (مثل المذيبات العضوية، رذاذ الشعر، الطلاء) بتركيزات عالية، على مقربة من الوحدة الداخلية حيث قد يتسبب ذلك في التوجيه الخاطئ لحساس تسرب غاز التبريد (R32).

معلومات

عمر المستشعر الافتراضي 10 سنوات. حيث تعرض واجهة المستخدم الخطأ **"CH-05"** قبل 6 أشهر من نهاية العمر الافتراضي للمستشعر والخطأ **"CH-02"** بعد نهاية العمر الافتراضي للمستشعر. وللمزيد من المعلومات، راجع الدليل المرجعي لواجهة المستخدم واتصل بالوكيل.

في حالة الكشف عندما تكون الوحدة في وضع الاستعداد

سيحدث "فحص الكشف الخاطئ"، وذلك عندما يحدث الكشف حينما تكون الوحدة في وضع الاستعداد.

فحص الكشف الخاطئ

1 تبدأ الوحدة في تشغيل المروحة على الإعداد الأدنى.

2 تعرض واجهة المستخدم الخطأ **"A0-13"**، ويصدر صوت التنبيه ويُومض مؤشر الحالة.

3 يفحص المستشعر إذا حدث تسرب لغاز التبريد أو استشعار خاطئ.

- لم يتم الكشف عن تسرب غاز التبريد. **النتيجة:** يستأنف النظام التشغيل العادي بعد مرور دقيقتين تقريبًا.
- تم الكشف عن تسرب غاز التبريد. **النتيجة:**

1 تعرض واجهة المستخدم الخطأ **"A0-11"**، ويصدر صوت التنبيه ويُومض مؤشر الحالة.

2 اتصل بالموزع على الفور. لمزيد من المعلومات، راجع دليل التركيب الخاص بالوحدة الخارجية.

في حالة الكشف عندما تكون الوحدة في وضع التشغيل

1 تعرض واجهة المستخدم الخطأ **"A0-11"**، ويصدر صوت التنبيه ويُومض مؤشر الحالة.

2 اتصل بالموزع على الفور. لمزيد من المعلومات، راجع دليل التركيب الخاص بالوحدة الخارجية.

معلومات

لإيقاف التنبيه لواجهة المستخدم، راجع الدليل المرجعي لواجهة المستخدم.

معلومات

الحد الأدنى لتدفق الهواء أثناء التشغيل العادي أو أثناء اكتشاف تسرب غاز التبريد يكون دائمًا >240 م^3/ساعة.

٨ استكشاف المشكلات وحلها

في حالة حدوث أحد الأعطال التالية، اتخذ الإجراءات الموضحة أدناه واتصل بالموزع.

إنذار

أوقف التشغيل وافصل مصدر التيار الكهربائي إذا حدث أي شيء غير عادي (رائحة احتراق، إلخ.).

قد يتسبب ترك الوحدة تعمل في مثل هذه الظروف في حدوث تسرب أو صدمة كهربائية أو اندلاع حريق. اتصل بالموزع.

يجب إصلاح الجهاز من قبل مسؤول خدمة مؤهل.

العطل	القياس
إذا كان جهاز الأمان مثل المصهر أو قاطع الدائرة الكهربائية أو جهاز التيار المتبقي يعمل كثيرًا أو لا يعمل مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل بصورة صحيحة.	أوقف تشغيل مفاتيح التيار الرئيسي إلى الوحدة.
في حال تسرب الماء من الوحدة.	أوقف التشغيل.
مفتاح التشغيل لا يعمل بصورة صحيحة.	افصل مصدر الإمداد بالطاقة.
إذا عرضت واجهة المستخدم ⚠.	أخطر مسؤول التركيب وأبلغه برمز العطل. لإزالة شاشات التحذير، راجع الدليل المرجعي لواجهة المستخدم.

إذا كان الجهاز لا يعمل بشكل صحيح باستثناء الحالات المذكورة أعلاه ولم يكن أي من الأعطال المذكورة أعلاه واضحًا، فتحقق من الجهاز وفقًا للإجراءات التالية.

معلومات

ارجع إلى الدليل المرجعي المتوفر من خلال http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/ للحصول على مزيد من الإرشادات حول استكشاف الأخطاء وإصلاحها.

إذا كان من المستحيل حل المشكلة بنفسك، بعد التحقق من جميع العناصر المذكورة أعلاه، فاتصل بمسؤول التثبيت وحدد الأعراض واسم الطراز الكامل للوحدة (مع رقم التصنيع إن أمكن) وتاريخ التثبيت (قد يكون مدرج في بطاقة الضمان).

٩ النقل إلى مكان آخر

اتصل بالوكيل المحلي لديك لإزالة كامل الوحدة وإعادة تركيبها، حيث يتطلب نقل الوحدات خبرة فنية.

١٠ التخلص من الجهاز

إشعار

لا تحاول تفكيك الجهاز بنفسك: ويجب القيام بمهمة تفكيك الجهاز ومعالجة الفريون وتغير الزيت وقطع الغيار الأخرى وفقًا للتشريعات المعمول بها. يجب معالجة الوحدات في منشأة معالجة متخصصة لإعادة استخدامها وتدويرها واستردادها.

معلومات لفني التركيب

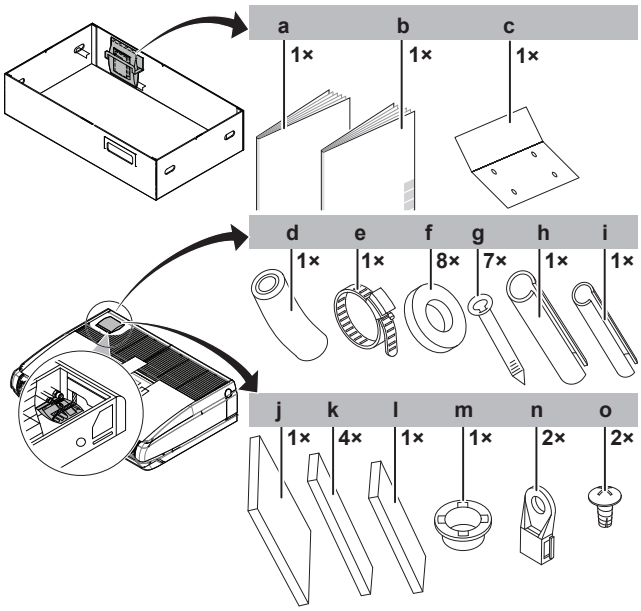
١١ نبذة عن الصندوق

١-١١ الوحدة الداخلية

١-١-١١ فك الملحقات من الوحدة الداخلية

1 قم بإزالة الملحقات من داخل العلبة.

2 افتح شبكة الشفط وقم بإزالة الملحقات من داخل الوحدة.



a احتياطات السلامة العامة
b دليل تركيب وتشغيل الوحدة الداخلية
c ورقة نمط التركيب
d خرطوم تصريف
e مشبك معدني
f حلقة تثبيت كتيفة التعليق
g روابط الكابلات
h قطعة العزل: (أنبوب غاز) بحجم كبير
i قطعة العزل: (أنبوب السائل) بحجم صغير
j وسادة منع تسرب كبيرة
k مادة منع التسرب من أجل الفجوات حول الأنابيب والكابلات
l بطانن منع التسرب الصغيرة
m جلبة راتينج
n مثبت الأسلاك
o برغي لتثبيت الأسلاك

١٢ تركيب الوحدة

١-١٢ تجهيز مكان التركيب

تجنب التركيب في بيئة تحتوي على الكثير من المذيبات العضوية مثل الحبر والسيلوكسين.

إنذار

يجب تخزين الوحدة في غرفة لا تحتوي على مصادر اشتعال تعمل بصورة مستمرة (على سبيل المثال لهب مكشوف أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربي).

١-١-١٢ متطلبات يجب توفرها في مكان تثبيت الوحدة الداخلية

الحد الأدنى المطلوب للمساحة الأرضية

تحذير

لا يمكن أن يتجاوز إجمالي شحن غاز التبريد في النظام متطلبات الحد الأدنى لمساحة الأرضية لأصغر غرفة يتم تقديمها. ولمعرفة الحد الأدنى من متطلبات مساحة الأرضية للوحدات الداخلية، انظر دليل التثبيت والتشغيل للوحدة الخارجية.

معلومات

مستوى ضغط الصوت أقل من 70 ديسيبل صوتي.

معلومات

يستوفي الجهاز متطلبات المواقع التجارية والصناعية الخفيفة فيما يتعلق بتركيبه وصيانته بشكل مهني.

تحذير

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام في المواقع السكنية ولن يضمن توفير الحماية الكافية لاستقبال موجات الراديو في مثل هذه المواقع.

تحذير

لا يمكن لعامة الناس الوصول إلى الجهاز، قم بتركيبه في منطقة آمنة بشكل محمي من الوصول السهل.

هذه الوحدة، كل من الداخلية والخارجية، مناسبة للتركيب في بيئة تجارية وبيئة صناعة خفيفة.

إنذار

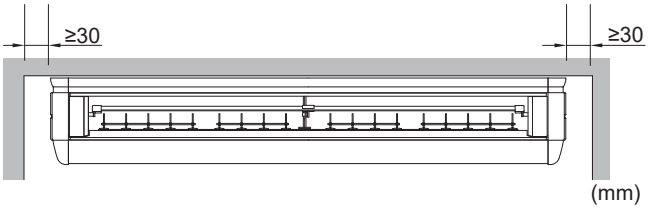
حافظ على خلو جميع فتحات التهوية المطلوبة من أي عوائق.

إشعار

يجب أن يقيّم فني التركيب حالة التوافق الكهرومغناطيسي قبل التركيب، إذا تم تركيب الجهاز على مسافة تزيد عن 30 مترًا من موقع سكني.

- **ورقة نمط التركيب** (ملحق). استخدم ورقة النمط عند اختيار مكان التركيب. فهي تحتوي على أبعاد الوحدة وأماكن مسامير التعليق ومخرج الأنابيب ومخرج أنابيب التصريف وفتحة مدخل الأسلاك الكهربية.
- **المساحة**. تذكر المتطلبات التالية:

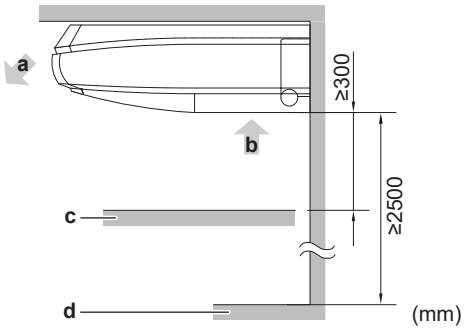
المسافة الأدنى إلى الحائط: 30 مم يسار ويمين الوحدة، ومع ذلك يوصى بـ ≥200 مم لخدمة أسهل.



(mm)

أدنى وأقصى مسافة إلى الأرضية:

- الحد الأدنى: 2.5 م لتجنب التلامس العرضي.
- الحد الأقصى: يعتمد على فتْة السعة. انظر "١٧-١ ضبط الحقل" [◀22].



(mm)

a	خروج
b	شفط
c	عقبة
d	الأرضية

معلومات

قد تتطلب بعض الخيارات مساحة خدمة إضافية. لذا، يُرجى مراجعة دليل التثبيت للخيار المستخدم قبل التركيب.

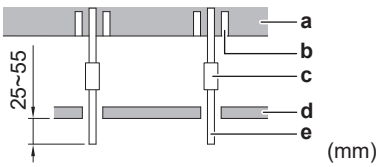
٢-١٢ تثبيت الوحدة الداخلية

١-٢-١٢ الإرشادات الواجب اتخاذها عند تثبيت الوحدة الداخلية

معلومات

الأجهزة الاختيارية. عند تثبيت المعدات الاختيارية، اقرأ أيضًا دليل التثبيت الخاص بالجهاز الاختياري. وفقًا للظروف الميدانية، قد يكون من الأسهل القيام بتثبيت المعدات الاختيارية أولاً.

- **قوة السقف**. تحقق مما إذا كان السقف قويًا بما فيه الكفاية لتحمل وزن الوحدة. إذا كان هناك أي خطر، فعزز قوة السقف قبل تركيب الوحدة.
- للأسقف الحالية، استخدم المثبتات.
- أما بالنسبة للأسقف الجديدة، استخدم الملاحق الغائرة أو المثبتات الغائرة أو أي جزء من الداعمة الداخلية الأخرى.

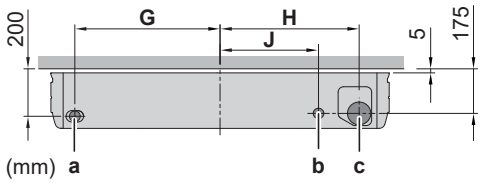


(mm)

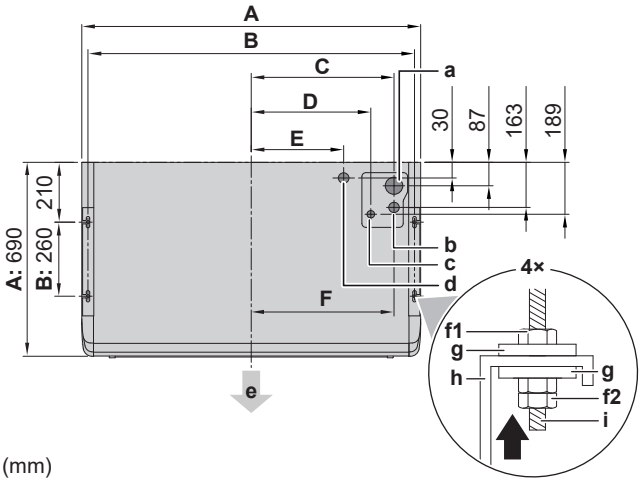
a	بلاط السقف
b	المرساة
c	صامولة طويلة مع شدادة
d	سقف معلق
e	مسمار تعليق

- **مسامير تعليق ووحدة**. استخدم براغي التعليق M8~M10 للتركيب. قم بتركيب حامل التعليق في مسمار التعليق. قم بتثبيته بإحكام باستخدام صامولة وحلقة قاعدة أعلى وأسفل كتيفة التعليق.

منظر أمامي



منظر علوي (السقف)

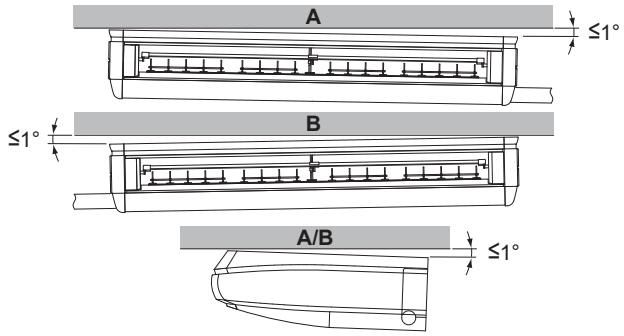


(mm)

J	H	G	F	E	D	C	B	A	
260	377	398	375	270	324	378	920	960	**FXHA32**
415	532	553	530	425	479	533	1230	1270	**FXHA50+63**
575	692	713	690	585	639	633	1550	1590	**FXHA100**

A	أبعاد الوحدة
B	مستوى مسمار التعليق
a	فتحة مخرج أنابيب التصريف الخلفية اليسرى
b	مكان مخرج الأسلاك الخلفي
c	فتحة الحائط لمخرج الأنابيب الخلفي (⌀100 مم)
d	موضع مخرج الأسلاك في اللوحة العلوية
e	خروج
f1	صامولة (إمداد داخلي)
f2	صامولة مزدوجة (توريد داخلي)
h	كتيفة تعليق
g	حلقة تثبيت كتيفة التعليق (ملحق)
i	مسمار تعليق

- **مسواة المساح**. استخدم مسواة المساح للتأكد من تثبيت الوحدة بشكل أفقي. وإن أمكن، ركّب الوحدة بحيث يكون جانب أنابيب التصريف منخفض قليلاً (1 درجة مئوية بحد أقصى)



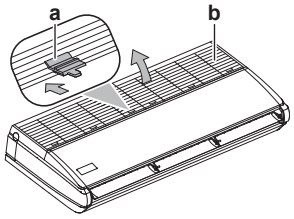
A	أنابيب التصريف مائلة ناحية اليمين، أو ناحية اليمين والخلف
B	أنابيب التصريف مائلة ناحية اليسار، أو ناحية اليسار والخلف

إشعار

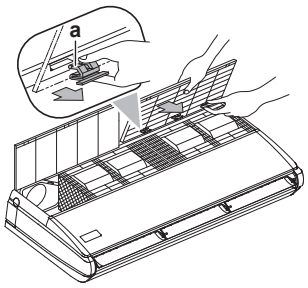
لا تركب الوحدة المائلة في اتجاهات أخرى غير المحددة. **النتيجة المحتملة:** إذا كانت الوحدة مائلة عكس اتجاه تدفق المكثفات (تم رفع جانب أنبوب التصريف)، فقد يحدث خلل في مفتاح الطفو ويؤدي إلى تسرب الماء.

لفتح الوحدة الداخلية

- **انزع شبكة الشفط.** حرك مقابض التثبيت للخلف (2 للفئة 32، و3 للفئة 50~100)، وافتح شبكة الشفط على مصراعيها وأمسك المقبض الخلفي. اسحب شبكة الشفط إلى الأمام لإزالتها.

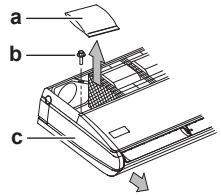


a مقبض التثبيت
b شبكة الشفط



a المقبض الخلفي

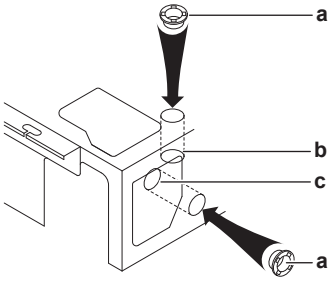
- **قم بإزالة أغطية الجانب الزخرفي (الأيمن والأيسر).** قم بإزالة برغي التثبيت من أغطية كلا الجانبين، واسحب اللوحة الزخرفية للأمام وقم بإزالة الملحقات.



a الملحقات
b برغي تثبيت الأغطية الجانبية
c غطاء الجانب الديكوري

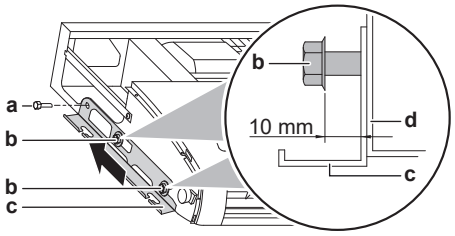
لتثبيت الوحدة الداخلية

1 افتح فتحة التوصيل عند مدخل الأسلاك أعلى الوحدة أو خلفها، وركّب جلبة الراتينج (ملحقة).



a جلبة الراتينج (ملحقة)
b فتحة التوصيل (لتمرير الأسلاك من الجهة العلوية)
c فتحة التوصيل (لتمرير الأسلاك من الجهة الخلفية)

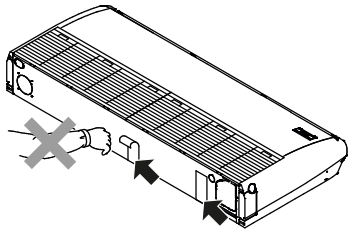
2 قم بإزالة كتيفة التعليق. قم بفك مسماري تركيب كتيفة التعليق (M8) على كلا الجانبين (إجمالي 4 أماكن) على مسافة 10 مم. قم بإزالة برغي التثبيت (M5) من كتيفة التعليق الخلفية واسحب كتيفة التعليق للخلف في اتجاه السهم من أجل إزالتها.



a برغي تثبيت كتيفة التعليق (M5)
b مسمار تركيب كتيفة التعليق (M8)
c كتيفة تعليق
d الوحدة الداخلية

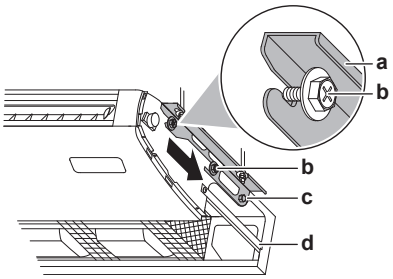
تحذير

لا تزل الشريط (الأبيض اللبني) من الجزء الخارجي للوحدة الداخلية. قد يسبب إزالة الشريط صدمة كهربائية أو حريقًا.



3 ثبّت كتيفة الحمالة بمسامير التعليق. "١٢-٢-١ الإرشادات الواجب اتخاذها عند تثبيت الوحدة الداخلية" [◂15].

4 قم بتشغيل الوحدة بعد إغلاقها. ثبّت كتيفة التعليق بمسمار التركيب (M8) من أجل التعليق المؤقت. لا تمسك الوحدة بواسطة لوحة التقوية.



a كتيفة تعليق
b مسمار تركيب كتيفة التعليق (M8)
c برغي تثبيت كتيفة التعليق (M5)
d لوحة التقوية

5 ثبّت براغي تثبيت كتيفة التعليق (M5) على كلا الجانبين مرة أخرى (بمجموع 2 برغي).

6 أحكم ربط جميع مسامير تركيب الحمالة (M8) (بمجموع 4 براغي).

7 تأكد من استواء الوحدة. ارجع إلى "١٢-٢-١ الإرشادات الواجب اتخاذها عند تثبيت الوحدة الداخلية" [◂15].

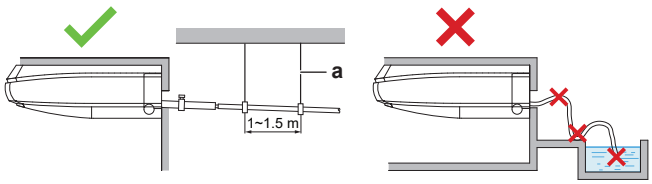
١٢-٢-٢ الإرشادات الواجب اتخاذها عند تثبيت أنابيب التصريف

تأكد من إمكانية صرف مياه التكثيف بشكل صحيح. ينطوي ذلك على:

- إرشادات عامة
- توصيل أنبوب الصرف بالوحدة الداخلية
- التحقق من تسربات المياه

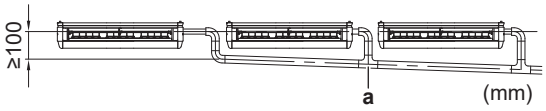
إرشادات عامة

- **طول الأنبوب.** احرص على أن تكون مواسير الصرف قصيرة قدر الإمكان.
- **حجم الأنبوب.** أبق حجم الأنبوب مساويًا لوصلات الأنابيب أو أكبر منها (أنبوب فينيل بالقطر الاسمي 20 ملم، والقطر الخارجي 26 ملم).
- **الانحدار.** تأكد من انحدار أنابيب التصريف للأسفل (على الأقل 1/100) لمنع انحباس الهواء في الأنابيب. استخدم قضبان التعليق كما هو موضح.



a شريط معلق
مسموح به
غير مسموح به

- **التكثيف.** إجراء مقاييس تتعلق بالتكثيف. قم بعزل مواسير الصرف بالكامل الموجودة في المبنى.
- **جمع أنابيب التصريف.** يمكنك الجمع بين أنابيب التصريف. تأكد من استخدام أنابيب التصريف ووصلات T مع القياس الصحيح للسعة التشغيلية للوحدات.



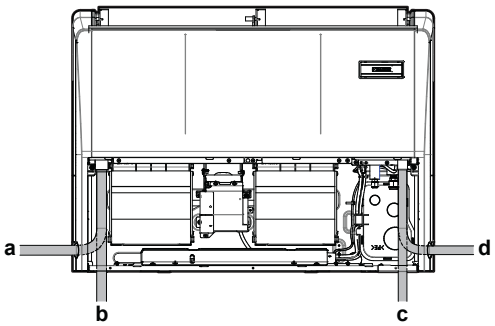
a وصلة T

لتوصيل أنبوب الصرف بالوحدة الداخلية

إشعار

قد يتسبب التوصيل غير الصحيح لخرطوم التصريف في حدوث تسريبات وتلف مساحة التركيب والمناطق المحيطة بها.

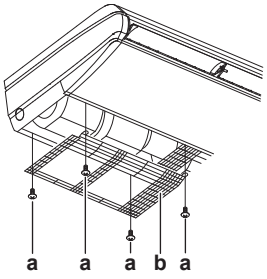
يمكن توصيل أنابيب التصريف من الاتجاهات التالية:



a التوصيل الأيسر لأنابيب التصريف
b التوصيل الأيسر الخلفي لأنابيب التصريف
c التوصيل الأيمن الخلفي لأنابيب التصريف
d التوصيل الأيمن لأنابيب التصريف

التوصيل الأيسر الخلفي أو الأيسر لأنابيب التصريف

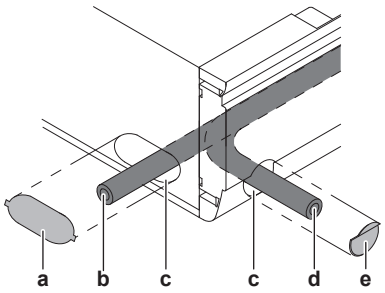
1 قم بفك شبكة الحماية (فئة 32: 7 براغي، فئة 50+63: 11 براغي، فئة 100: 10 براغي).



a برغي لتثبيت شبكة الحماية
b شبكة الحماية

2 أزل غطاء التصريف من مقبس التصريف وأزل مادة العزل من الجانب الأيسر وضعها بالجانب الأيمن. تأكد أن مقبس التصريف دُفع بالكامل للداخل لمنع أي تسرب للماء.

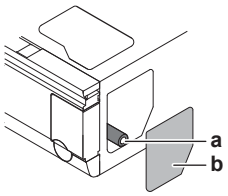
3 قم بإزالة فتحة التوصيل.



a فتحة التوصيل الخلفية اليسرى (صفيحة معدنية)
b التوصيل الأيسر الخلفي لأنابيب التصريف
c معجون تمليط أو عزل (التجهيزات الميدانية)
d التوصيل الأيسر لأنابيب التصريف
e جزء فتحة التوصيل اليسرى في لوحة الجانب الديكوري

التوصيل الأيمن الخلفي لأنابيب التصريف

1 أزل غطاء منفذ أنبوب التوصيل الخلفي، واقطع الفتحات لتوصيل الأنابيب. عند قطع الفتحات، تأكد من تجنب مقبض الغطاء.

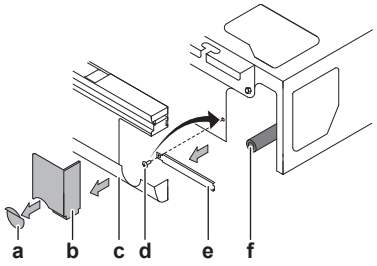


a التوصيل الأيمن الخلفي لأنابيب التصريف
b غطاء منفذ أنبوب التوصيل الخلفي

التوصيل الأيمن لأنابيب التصريف

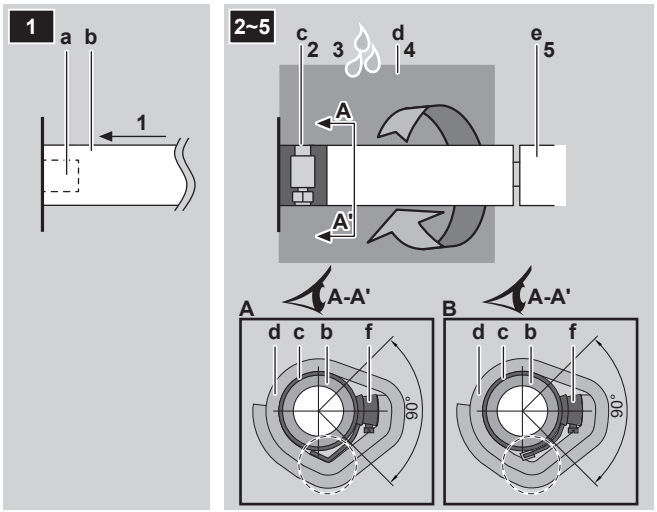
1 قم بفك لوحة التقوية من الجانب الأيمن، وأعد البرغي إلى موضعه الأصلي بالوحدة الداخلية.

2 قم بفك الجزء المستطيل من لوحة الجانب الديكوري (عند تثبيت أنابيب التصريف على لوحة الجانب الديكوري فقط، قم بإزالة الجزء الدائري فقط).



a الجزء الدائري
b قم بفك الجزء المستطيل من لوحة الجانب الديكوري
c لوحة الجانب الديكوري
d مسمار
e لوحة التقوية
f التوصيل الأيمن لأنابيب التصريف

وصلة أنابيب التصريف



a وصلة أنبوب التصريف (متصلة بالوحدة)
b خرطوم التصريف (ملحق)
c مشبك معدني (ملحق)
d بطانة منع التسرب كبيرة (ملحقة)
e أنابيب رفع الصرف (إمداد داخلي)
f الجزء المحكم ربطه من المشبك المعدني
A في حال طرف ثني المشبك المعدني
B في حال لف طرف المشبك المعدني بشريط فينيل لاصق

1 اضغط على خرطوم التصريف لأبعد حد ممكن على وصلة أنبوب التصريف.

2 أحكم المشبك المعدني عند قاعدة مقبس التصريف. قم بلف طرف المشبك المعدني بشريط فينيل لاصق أو قم بثني الطرف للداخل لتجنب تلف بطانة منع التسرب.

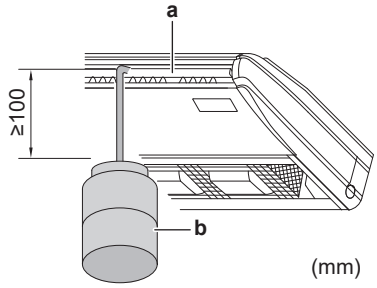
3 تحقق من تسريبات الماء (انظر "للتحقق من تسريبات المياه" [◂18]).

4 لف بطانة منع التسرب (= العزل) حول المشبك المعدني وخرطوم التصريف، وثبتها بروابط الكابلات. ابدأ اللف من الجزء المحكم ربطه من المشبك المعدني بحيث يتم لف نهاية المشبك المعدني مرتين.

5 قم بتوصيل أنبوب التصريف بالخرطوم التصريف.

للتحقق من تسريبات المياه

تأكد من أن مستوى الوحدة متوافق مع التعليمات في. "١٣-٢-١ الإرشادات الواجب اتخاذها عند تثبيت الوحدة الداخلية" [◂15]. قم بصب حوالي 1 لتر من الماء تدريجيًا عبر منفذ تصريف الهواء، وتحقق من عدم وجود تسريب.



a مخرج الهواء
b وعاء بلاستيكي للماء بأنبوب طوله ≤100 مم

١٣ تثبيت الأنابيب

١-١٣ تجهيز مواسير الفريون

١-١-١٣ متطلبات مواسير الفريون

تحذير

يجب تثبيت الأنابيب وفقًا للتعليمات الواردة في "١٣ تثبيت الأنابيب" [◂18]. يمكن استخدام الوصلات الميكانيكية فقط (مثل وصلات اللحام+الشعلة) المتوافقة مع أحدث إصدار من ISO14903.

إشعار

قد تكون المواسير والأجزاء الحاوية للضغط مناسبة للفريون. استخدم النحاس السليم المزال منه أكسيد حمض الفسفوريك لمواسير الفريون.

- يجب أن تكون المواد الغريبة داخل المواسير (بما في ذلك الزيوت الخاصة بالتركيب) ≥30 ملجم/10 م.

قطر مواسير الفريون

لتوصيلات أنابيب الوحدة الداخلية، استخدم أقطار الأنابيب التالية:

الحصة التدريبية	القطر الخارجي للأنبوب (مم)	
	أنبوب السائل	أنبوب الغاز
32	Ø6.4	Ø9.5
50+63	Ø6.4	Ø12.7
100	Ø9.5	Ø15.9

مادة مواسير الفريون

- **مادة المواسير:** استخدم فقط النحاس السليم المزال منه أكسيد حمض الفسفوريك.
- **الوصلات المفلجة:** استخدم المواد اللدنة فقط.
- **درجة وسمك صلابة الأنابيب:**

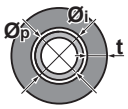
القطر الخارجي (Ø)	درجة التلدين	الصلابة ((a)t)	
6.4 مم (1/4 بوصة)	مُطَوَّع (O)	≥0.8 مم	Ø t
9.5 مم (3/8")			
12.7 مم (1/2")			
15.9 مم (5/8 بوصة)			

(a) وفقًا للتشريعات المعمول بها والحد الأقصى لضغط العمل للوحدة (انظر "PS High" على لوحة اسم الوحدة)، قد تكون هناك حاجة إلى سُمك أكبر للأنابيب.

٢-١-١٣ عازل مواسير الفريون

- استخدم رغوة البولي إيثيلين كمادة عازلة:
  - مع معدل انتقال حراري يتراوح بين 0.041 و 0.052 واط لكل متر كلفن (0.035 و 0.045 كيلو كالوري/متر ساعة درجة مئوية)
  - مع مقاومة الحرارة التي تبلغ على الأقل 120 درجة مئوية
- سُمك العازل

القطر الخارجي للأنبوبة (Øp)	عزل القطر الداخلي (Øi)	سمك العزل (t)
6.4 مم (1/4 بوصة)	8~10 مم	≥10 مم
9.5 مم (3/8")	12~15 مم	≥13 مم
12.7 مم (1/2")	14~16 مم	≥13 مم
15.9 مم (5/8 بوصة)	17~20 م	≥13 مم



في حال كانت درجة الحرارة أعلى من 30 درجة مئوية والرطوبة أعلى من 80% رطوبة نسبية، فإن سمك مواد العزل يجب ألا يقل عن 20 مم لمنع حدوث التكثيف على سطح العازل.

١٣-٢ توصيل مواسير الفريون

خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة

١٣-٢-١ لتوصيل مواسير الفريون بالوحدة الداخلية

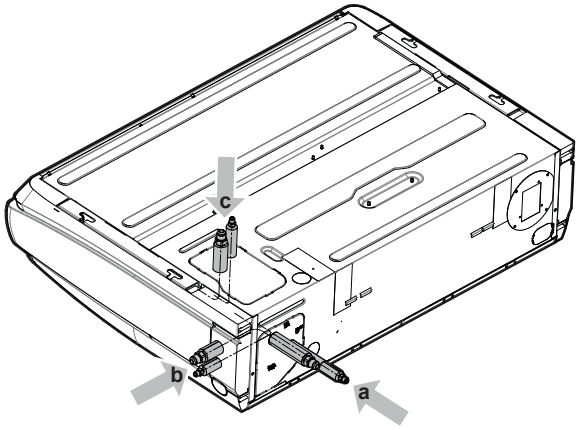
تحذير

قم بتركيب أنابيب أو مكونات غاز التبريد في وضع لا يحتمل أن يتعرضوا فيه لأي مادة قد تؤدي إلى تآكل المكونات التي تحتوي على غاز التبريد، ما لم يتم تصنيع المكونات من مواد مقاومة بطبيعتها للتآكل أو محمية ضد التآكل بشكل مناسب.

تحذير: مادة قابلة للاشتعال بشكل متوسط

سائل التبريد الموجود بداخل هذه الوحدة قابل للاشتعال إلى حد ما.

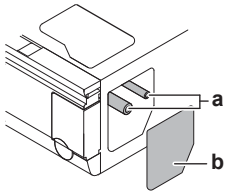
يمكن توصيل أنابيب التبريد من الاتجاهات التالية:



a توصيل الأنابيب الأيمن الخلفي
b توصيل الأنابيب الأيمن
c توصيل الأنابيب العلوي

توصيل الأنابيب الأيمن الخلفي

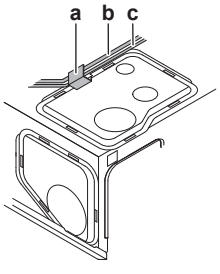
1 أزل غطاء منفذ أنبوب التوصيل الخلفي، واقطع الفتحات لتوصيل الأنابيب. عند قطع الفتحات، تأكد من تجنب مقبض الغطاء.



a التوصيل الخلفي لأنابيب التبريد
b غطاء منفذ أنبوب التوصيل الخلفي

2 مرر أنابيب الإمداد الداخلي من خلال الفتحات المقطوعة.

3 بعد الانتهاء من أنابيب التصريف والتبريد، أعد تثبيت غطاء منفذ الأنبوب. مرر جميع الكابلات (ما عدا كابل صمام التمدد) من خلال مشبك غطاء منفذ الأنبوب وثبتها.



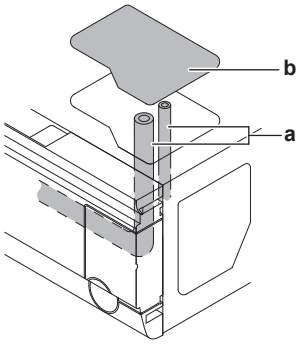
a مشبك غطاء منفذ الأنبوب
b الكابلات (ما عدا كابل صمام التمدد)

توصيل الأنابيب العلوي

معلومات

مجموعة أنابيب التوصيل ذات الشكل L (من الملحقات الاختيارية) مطلوبة.

1 أزل غطاء منفذ الأنبوب العلوي، واقطع الفتحات لتوصيل الأنابيب. عند قطع الفتحات، تأكد من تجنب مقبض الغطاء. استخدم مجموعة أنابيب توصيل على شكل L (ملحق اختياري) من أجل الأنابيب. مرر الأنابيب من خلال الفتحات.



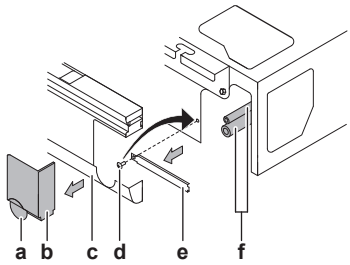
a التوصيل العلوي لأنابيب مادة التبريد
b غطاء منفذ الأنبوب العلوي

االتوصيل الأيمن للأنابيب

1 قم بفك لوحة التقوية من الجانب الأيمن، وأعد البرغي إلى موضعها الأصلي بالوحدة الداخلية.

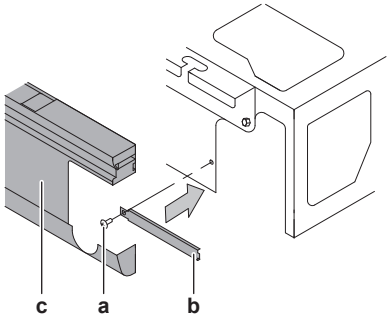
2 قم بفك لوحة الجانب الديكوري.

3 قم بفك الجزء المستطيل من لوحة الجانب الديكوري.



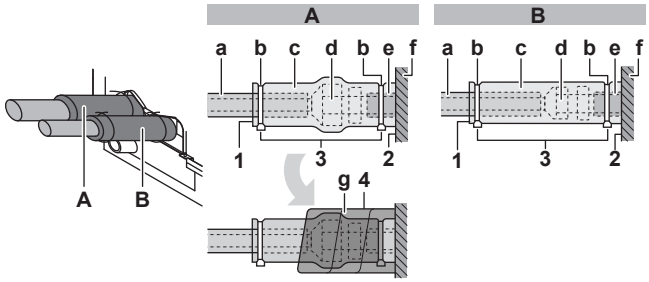
a الجزء الدائري
b قم بفك الجزء المستطيل من لوحة الجانب الديكوري
c لوحة الجانب الديكوري
d مسمار
e لوحة التقوية
f التوصيل الأيمن لأنابيب مادة التبريد

4 بعد الانتهاء من أنابيب التصريف وأنابيب التبريد، قم بثبيت لوحة التقوية ولوحة الجانب الديكوري مجدداً.



a مسمار
b لوحة التقوية
c لوحة الجانب الديكوري

- **طول الأنبوب.** احرص على أن تكون أنابيب التبريد قصيرة قدر الإمكان.
- **توصيلات الفلير.** وصل مواسير التبريد بالوحدة باستخدام توصيلات الفلير.
- **عملية العزل.** عزل أنابيب غاز التبريد في الوحدة الداخلية كما يلي:



A أنابيب الغاز
B أنابيب السائل

a مادة العزل (التجهيزات الميدانية)
b حزام التثبيت (ملحق)
c قطع العزل: (أنبوب غاز) بحجم كبير، (أنبوب السائل) (ملحق) بحجم صغير
d صامولة مفلجة (متصلة بالوحدة)
e وصلة أنبوب التبريد (المثبتة بالوحدة)
f الوحدة
g بطانة منع التسرب الصغيرة (ملحقة)

1 اجعل خطوط التلم قطع العزل موجهة لأعلى.
2 ثبتها في قاعدة الوحدة .
3 أحكم تثبيت رابط الكابلات على قطعة العزل.
4 قم بتغليف بطانة منع التسرب من قاعدة الوحدة وحتى الجزء العلوي من الصامولة المفلجة.

إشعار
تأكد من عزل جميع مواسير الفريون. قد تسبب أي مواسير مكشوفة حدوث عملية تكثيف.

١٤ التركيب الكهربي

خطر: خطر الموت صعقًا بالكهرباء

إنذار
استخدم دائمًا كابل متعدد الأطراف مع كابلات مصدر التيار الكهربائي.

إنذار
استخدم فاصل لكل الأقطاب بفاصل 3 مم على الأقل بين فجوات نقطة التوصيل التي توفر فصل كامل عند انخفاض الفولتية .

إنذار
في حالة تلف كابل الإمداد بالتيار، يجب استبداله من قبل المصنّع أو وكيل الخدمات التابع له أو الأشخاص الاكفاءة لتجنب المخاطر.

١-١٤ مواصفات مكونات الأسلاك المعيارية

المكون		الحصة التدريبية			
		32	50	63	100
كابل التيار الكهربائي	MCA[a]	0.5 أمبير	0.6 أمبير	0.7 أمبير	1.3 أمبير
	الفولت	220~240 فولت/220 فولت			
	الطور	1~			
	التردد	50/60 هرتز			
	أحجام السلك	1.5 ملم² (سلك ثلاثي النواة) (H07RN-F (60245 IEC 66			
أسلاك الإرسال		للحصول على المواصفات، يُرجى مراجعة دليل التركيب الخاص بالوحدة الخارجية.			
كابل واجهة المستخدم		0.75 إلى 1.25 مم² (سلك ثنائي الخطوط) (H05RN-F (60245 IEC 57 الطول ≥500 م			
قاطع الدائرة الموصى به		6 أمبير			
قاطع الحماية من التيار الأرضي		يجب أن يتوافق مع التشريعات المعمول بها			

[a] MCA=الحد الأقصى للسعة الأمبيرية للدائرة. القيم المحددة هي قيم قصوى (راجع البيانات الكهربائية للوحدة الداخلية لمعرفة القيم الدقيقة).

٢-١٤ لتوصيل الأسلاك الكهربائية بالوحدة الداخلية

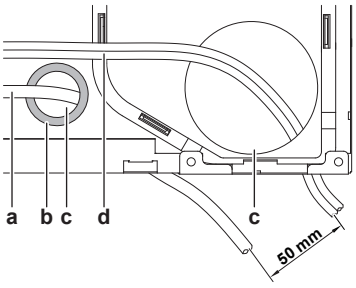
إشعار
- تتبع مخطط توصيل الأسلاك (المرفقة مع الوحدة، تقع داخل غطاء الخدمة).
- للحصول على إرشادات حول كيفية توصيل الجهاز الاختياري، راجع دليل التثبيت المرفق مع الجهاز الاختياري.
- تأكد من عدم عرقلة الأسلاك الكهربائية للتثبيت الصحيح لغطاء الخدمة.

من المهم إبقاء أسلاك مصدر التيار الكهربائي وأسلاك النقل مفصولين عن بعضها البعض. من أجل تجنب أي تداخل كهربائي يجب أن تكون المسافة بين كل سلكين دائمًا 50 مم على الأقل.

إشعار
تأكد من الحفاظ على إبقاء خط الطاقة وخط النقل بعيدًا عن بعضهما البعض. قد يتم تمرير أسلاك النقل وأسلاك إمدادات الطاقة، ولكن قد لا تعمل بالتوازي.

1 قم بإزالة غطاء الخدمة.

2 افتح فتحة التوصيل وثبت جلبة الراتينج (ملحقة). ارجع إلى: "لتثبيت الوحدة الداخلية" [16◂]. يعتمد المكان على مسار أسلاك إمداد الطاقة. من أجل الإرسال وكابل واجهة المستخدم، يوصى باختيار نفس مسار أنابيب التبريد.



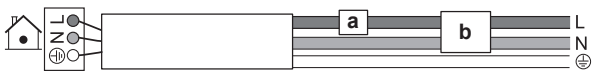
a أسلاك إمدادات الطاقة
b جلبة الراتينج (ملحقة)
c مادة منع التسرب من أجل الفجوات حول الأنابيب والكابلات (ملحقة)
d كابل واجهة المستخدم وكابل الإرسال

3 ركّب مثبتي الأسلاك من خلال براغي تثبيت الأسلاك (ملحق).

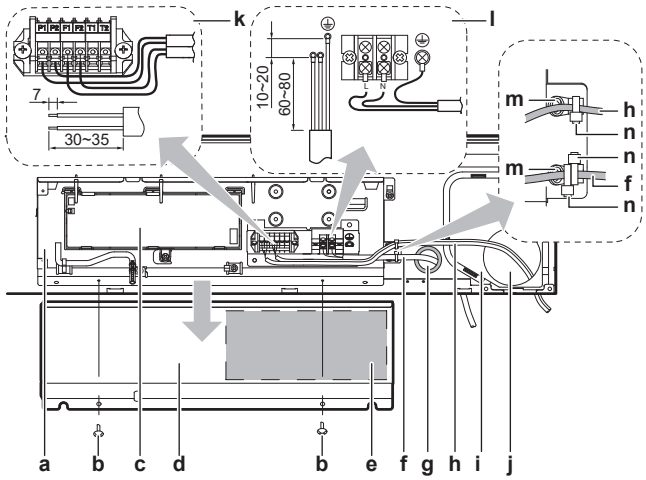
4 **كابل واجهة المستخدم**: مرر الكابل من خلال الفتحة الكبيرة المقطوعة، وقم بتوصيل الكابل بمجموعة أطراف التوصيل (الرموز P1, P2).

5 **كابل الإرسال**: مرر الكابل من خلال الفتحة الكبيرة ووصله بأطراف التوصيل (تأكد من تطابق الرموز F1, F2 مع الرموز الظاهرة على الوحدة الخارجية). اجمع كابل التوصيل وكابل واجهة المستخدم وثبتهم بواسطة رابط الكابلات الموجود بتثبيتة الأسلاك.

6 **كابل التيار الكهربائي**: مرر الكابل من خلال الفتحة المقطوعة، وقم بتوصيل الكابل بمجموعة أطراف التوصيل (L, N، الأرضي). ثبت الكابل بواسطة رابط الكابلات الموجود بتثبيتة الأسلاك.



a قاطع الدائرة
b قاطع الحماية من التيار الأرضي



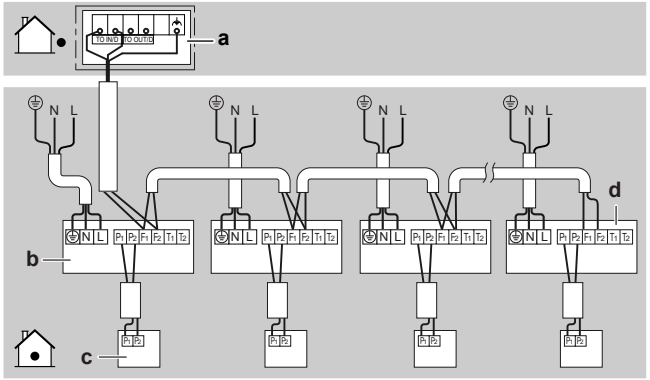
a	صندوق التحكم
b	مسمار تثبيت غطاء الصيانة
c	لوحة الدائرة المطبوعة
d	غطاء الصيانة
e	ملصق مخطط التوصيلات السلكية
f	أسلاك إمدادات الطاقة
g	الفتحة الصغيرة
h	كابل واجهة المستخدم وكابل الإرسال
i	غطاء الأنابيب الخلفية
j	الفتحة الكبيرة
k	توصيل كابل واجهة المستخدم وكابل النقل
l	توصيل كابل التيار الكهربائي
m	تثبيت الأسلاك بواسطة برغي (ملحق)
n	رابط الكابلات (ملحق)

7 قم بسدّ جميع الفجوات مستخدمًا مادة منع التسرب (ملحقة) لمنع الحيوانات الصغيرة من دخول النظام.

8 إعادة ربط غطاء الصيانة.

مثال الجهاز الكامل

تتحكم واجهة مستخدم واحدة في 1 وحدة داخلية.



a	الوحدة الخارجية
b	الوحدة الداخلية
c	واجهة المستخدم
d	الجانب السفلي للوحدة الداخلية

إشعار

توصيلة التحكم بالمجموعة غير مسموح به.

تحذير

- يجب توصيل كل وحدة داخلية إلى واجهة مستخدم منفصلة. حيث يُمكن استخدام جهاز التحكم عن بُعد المتوافق مع نظام الأمان فقط كواجهة مستخدم. انظر نموذج البيانات الفنية للتوافق مع جهاز التحكم عن بعد (على سبيل المثال BRC1H52/82*).
- يجب وضع واجهة المستخدم في نفس الغرفة مع الوحدة الداخلية. للمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى دليل التركيب والتشغيل لواجهة المستخدم.

تحذير

في حالة استخدام السلك المغلف، قم بتوصيل الغلاف بجانب الوحدة الخارجية فقط.

١٥ إكمال عملية تثبيت الوحدة الداخلية

إشعار

قم بسدّ أي فجوات حول الأنابيب والكابلات باستخدام مادة منع التسرب لمنع دخول الأتربة إلى الوحدة الداخلية.

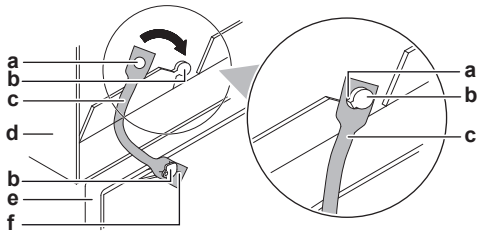
١-١٥ لتثبيت شبكة الشفط ولوحة الجانب الديكوري

1 ثبت بإحكام بالترتيب العكسي. ارجع إلى "لفتح الوحدة الداخلية" [16].

2 عند تركيب شبكة الشفط، علّق حزام شبكة الشفط بالخطاف بالوحدة الداخلية.

معلومات

عند غلق شبكة الشفط، تأكد من أن أحزمة شبكة الشفط ليست محشورة في أي موضع.



a	فتحة دائرية
b	خطاف
c	الحزام
d	الوحدة الداخلية
e	شبكة الشفط
f	فتحة على شكل صليب

١٦ بدء التشغيل

إشعار

قائمة التحقق العامة الخاصة ببدء التشغيل. إلى جانب تعليمات التجهيز في هذا الباب، تتوفر أيضًا قائمة تحقق عامة خاصة بالتجهيز في Daikin Business Portal (المصادقة مطلوبة).

تعد قائمة التحقق العامة الخاصة ببدء التشغيل مكملة للتعليمات الواردة في هذا الباب ويمكن استخدامها كإرشادات ونموذج إبلاغ أثناء التجهيز والتسليم للمستخدم.

إشعار

قم دائما بتشغيل الوحدة باستخدام الثرمستورات و/أو مفتاح/استشعار الضغط. إذا لم يكن الأمر كذلك، فقد يكون حرق الضاغط هو النتيجة.

١-١٦ قائمة المراجعة قبل تجهيز التشغيل

1 بعد تثبيت الوحدة، تحقق من العناصر المدرجة أدناه.

2 أغلق الوحدة.

3 قم بتشغيل الوحدة.

☐	قم بقراءة تعليمات التركيب والتشغيل بالكامل، كما هو موضح في **الدليل المرجعي لفني التركيب والمستخدم.**
☐	أن **الوحدة الداخلية** مثبتة بشكل صحيح.

☐	تركيب **الوحدة الخارجية** بطريقة صحيحة.
☐	تأكد من تركيب **أنابيب التصريف** بصورة صحيحة ومعزولة وتتدفق التصريف بسلاسة. التحقق من تسريبات الماء. **النتيجة المحتملة:** قد تتقاطر المياه المكثفة.
☐	أن **أنابيب غاز التبريد** (الغازي والسائل) تم تثبيتها بصورة صحيحة ومعزولة حراريًا.
☐	لايوجد **تسرب الفريون**.
☐	لا توجد **أطوار مفقودة** أو **أطوار معكوسة**.
☐	**تأريض** الجهاز بشكل سليم وإحكام ربط أطراف الأرضي.
☐	تركيب **الفيوزات** أو أجهزة الحماية المركبة محليًا وفق هذه الوثيقة دون تجاوزها.
☐	تطابق **الجهد الكهربائي لمصدر الطاقة** مع الجهد الكهربائي على بطاقة بيانات الوحدة.
☐	لا توجد **توصيلات مفكوكة** أو مكونات كهربائية تالفة في صندوق المفاتيح.
☐	لا توجد **مكونات تالفة** أو **مواسير مخفوسة** داخل الوحدات الداخلية والوحدات الخارجية.
☐	فتح **الصمامات** (الغاز والسائل) في الوحدة الخارجية بالكامل.

١٦-٢ لتشغيل الاختبار

معلومات

- قم بإجراء الاختبار وفقًا للتعليمات الواردة في دليل الوحدة الخارجية.
- لا يكتمل التشغيل التجريبي إلا عند عدم ظهور أي كود عطل على واجهة المستخدم أو شاشة الأقسام السبعة بالوحدة الخارجية.
- راجع دليل الخدمة للحصول على القائمة الكاملة لرموز الأخطاء وإرشادات تفصيلية لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها لكل خطأ.

إشعار

تجنب إيقاف تشغيل الاختبار.

١٧ التثبيت

١٧-١ ضبط الحقل

قم بضبط الإعدادات الداخلية التالية، بحيث تتوافق مع إعداد التركيب الفعلي ومع احتياجات المستخدِم:

- ارتفاع السقف
- مدي تدفق الهواء
- حجم الهواء عندما تكون خاصية تحكم الثيرموستات OFF (قيد الإيقاف)
- وقت تنظيف مرشح الهواء
- تحديد مستشعر الثيرموستات
- التبديل التفاضلي للثيرموستات (إذا استُخدم أحد المستشعرات عن بُعد)
- تفاضل التغيير التلقائي
- التشغيل التلقائي بعد انقطاع الكهرباء
- الإعدادات الداخلية T1/T2

معلومات

- وصلة الملحقات الاختيارية بالوحدة الداخلية قد تتسبب في حدوث تغييرات في بعض إعدادات الحقل. لمزيد من المعلومات، راجع دليل التركيب الخاص الملحقات الاختيارية.
- لا ينطبق هذا الإعداد إلا عند استخدام واجهة المستخدم BRC1H52*. عند استخدام أي واجهة مستخدم أخرى، راجع دليل التثبيت أو دليل الخدمة لواجهة المستخدم.

الإعداد: ارتفاع السقف

يجب أن يتوافق هذا الإعداد مع المسافة الفعلية للأرض وفئة السعة.

إذا كانت المسافة إلى الأرضية هي (م)		فإن[1]		
FXHA32~63	FXHA100	M	SW	—
2.7≥	3.8≥	13 (23)	0	01
x≤3.5>2.7	x≤4.3>3.8			02

الإعداد: حجم الهواء عندما تكون خاصية تحكم الثيرموستات OFF (قيد الإيقاف)

يجب أن يتوافق هذا الإعداد مع احتياجات المستخدِم. حيث يحدد سرعة مروحة الوحدة الداخلية أثناء فصل خاصية الثيرموستات.

1 في حال كنت ضبطت المروحة على التشغيل، فقم بضبط سرعة حجم الهواء:

إذا كنت تريد...		فإن[1]		
		M	SW	—
أثناء إيقاف الثيرموستات عند تشغيل التبريد	L[2]	12 (22)	6	01
	حجم الإعداد[2]			02
	OFF[a]			03
	مراقبة 1[2]			04
	مراقبة 2[2]			05
أثناء إيقاف الثيرموستات عند تشغيل التدفئة	L[2]	12 (22)	3	01
	حجم الإعداد[2]			02
	OFF[a]			03
	مراقبة 1[2]			04
	مراقبة 2[2]			05

[a] لا يُستخدم سوى مع الجمع مع مستشعر عن بُعد اختياري أي عندما يتم استخدام الإعداد **M** 10 (20), **SW** 1, — 2, 03.

الإعداد: وقت تنظيف مرشح الهواء

يجب أن يتطابق هذا الإعداد مع تلوث الهواء في الغرفة. يحدد الفاصل الزمني لعرض **"Time to clean filter" حان وقت تنظيف المرشح** على واجهة المستخدم.

[1] تُعرّف الإعدادات الداخلية كما يلي:
- **M**: رقم الوضع – **الرقم الأول**: لمجموعة الوحدات – **الأرقام الواردة بين قوسين**: للوحدات الفردية
- **SW**: رقم الإعداد
- —: رقم القيمة
- ▭: افتراضي

[2] سرعة المروحة:
- **LL**: السرعة المنخفضة للمروحة (يتم ضبطها أثناء إيقاف تشغيل الثرموستات)
- **L**: السرعة المنخفضة للمروحة (يتم ضبطها من خلال واجهة المستخدِم)
- **حجم الضبط**: تتطابق سرعة المروحة مع السرعة التي حددها المستخدِم (منخفضة، متوسطة، عالية) باستخدام زر سرعة المروحة الموجود في واجهة المستخدِم.
- **المراقبة 1، 2**: المروحة OFF (قيد الإيقاف)، إلا أنها تعمل لفترة قصيرة كل 6 دقائق، لكشف درجة حرارة الغرفة **LL** (المراقبة 1) أو من خلال **L** (المراقبة 2).

إذا كنت تريد فاصل زمني لـ...	فإن[1]		
(تلوث الهواء)	M	SW	—
±2500 ساعة (خفيف)	10 (20)	0	01
±1250 ساعة (عالٍ)			02
الإشعارات ON (قيد التشغيل)		3	01
الإشعارات OFF (قيد الإيقاف)			02

الإعداد: تحديد مستشعر الثيرموستات

يجب أن يتطابق هذا الإعداد مع كيفية/ما إذا كان مستشعر ثيرموستات واجهة المستخدم مستخدم أم لا.

عندما يكون مستشعر ثيرموستات واجهة المستخدم...	فإن[1]		
	M	SW	—
يُستخدم جنبًا إلى جنب مع المقاوم الحراري الخاص بالوحدة الداخلية	10 (20)	2	01
غير مُستخدم (ثرمستور الوحدة الداخلية فقط)			02
مستخدم بشكل حصري			03

الإعداد: التبديل التفاضلي للثيرموستات (إذا استُخدم أحد المستشعرات عن بُعد)

إذا كان النظام يحتوي على مستشعر عن بُعد، فاضبط معدلات التزايد/التناقص.

إذا كنت ترغب في تغيير معدلات التزايد إلى...	فإن[1]		
	M	SW	—
1 درجة مئوية	12 (22)	2	01
0.5 درجة مئوية			02

الإعداد: تفاضل التغيير التلقائي

اضبط فرق درجة الحرارة بين النقطة المحددة للتبريد والنقطة المحددة للتسخين في الوضع التلقائي (يعتمد توافر تلك الخواص على نوع النظام). التفاضل هو الفرق بين النقطة المحددة للتبريد والنقطة المحددة للتدفئة.

إذا كنت تريد ضبط...	فإن[1]			مثال
	M	SW	—	
0 درجة مئوية	12 (22)	4	01	التبريد 24 درجة مئوية/ التسخين 24 درجة مئوية
1 درجة مئوية			02	التبريد 24 درجة مئوية/ التسخين 23 درجة مئوية
2 درجة مئوية			03	التبريد 24 درجة مئوية/ التسخين 22 درجة مئوية
3 درجات مئوية			04	التبريد 24 درجة مئوية/ التسخين 21 درجة مئوية
4 درجات مئوية			05	التبريد 24 درجة مئوية/ التسخين 20 درجة مئوية
5 درجات مئوية			06	التبريد 24 درجة مئوية/ التسخين 19 درجة مئوية
6 درجات مئوية			07	التبريد 24 درجة مئوية/ التسخين 18 درجة مئوية
7 درجات مئوية			08	التبريد 24 درجة مئوية/ التسخين 17 درجة مئوية

الإعداد: التشغيل التلقائي بعد انقطاع الكهرباء

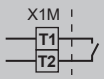
بناءً على احتياجات المستخدِم، ربما تقوم بتعطيل/تمكين إعادة التشغيل التلقائي بعد انقطاع الكهرباء.

إذا كنت تريد إعادة التشغيل التلقائي بعد انقطاع الكهرباء...	فإن[1]		
	M	SW	—
معطّل	12 (22)	5	01
مُمكّن			02

الإعداد: الإعدادات الداخلية T1/T2

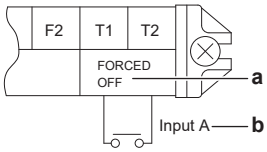
إنذار

في حالة غاز التبريد R32، التوصيلات الطرفية T1/T2 تكون من أجل إدخال إنذار الحريق فقط. إنذار الحريق ذو أولوية أكبر من أمان R32 ، كما أنه يغلق النظام بأكمله.



a إشارة إدخال إنذار الحريق (احتمال ألا تتطلب اتصال)

التحكم عن بُعد متاح بإرسال الدخل الخارجي إلى الأطراف T1 وT2 في قالب أطراف التوصيل لواجهة المستخدم وأسلاك الإرسال.



a إيقاف تشغيل بالقوة
b المدخل A

متطلبات شبكة الأسلاك	
مواصفات الأسلاك	سلك فينيل مغلف أو كابل بقلبين
حجم الأسلاك	0.75 تقريبًا 1.25 مليمتر^2
طول الأسلك	بحد أقصى 100 م
مواصفات الاتصال الخارجي	اتصال يمكن أن يصل إلى ويتجاوز الحد الأدنى للحمل تيار مستمر 15 فولت · 1 مللي أمبير

يجب أن يتوافق هذا الإعداد مع احتياجات المستخدِم.

إذا كنت ترغب في تغيير معدلات التزايد إلى...	فإن[1]		
	M	SW	—
إيقاف تشغيل بالقوة	12 (22)	1	01
التشغيل/ إيقاف التشغيل			02
الطوارئ (موصى به لتشغيل الإنذار)			03
إيقاف التشغيل بالقوة - مستأجرين متعددين			04
إعدادات التعشيق A			05
إعدادات التعشيق B			06

١٨ البيانات الفنية

- تتوفر **مجموعة فرعية** من أحدث البيانات التقنية على موقع Daikin الإقليمي (يمكن الوصول إليه بشكل عام).
- تتوفر **المجموعة الكاملة** لأحدث البيانات الفنية على إكسترانت Daikin Business Portal (تلزم المصادقة).

١٨-١ مخطط الأسلاك

١٨-١-١ دليل الرسم البياني للأسلاك الموحد

بالنسبة للأجزاء والأرقام المستعملة، قم بالرجوع إلى الرسم البياني الخاص بالأسلاك الخاصة بالوحدة. يكون ترقيم الأجزاء بالأرقام العربية بترتيب تصاعدي لكل جزء ويتم تمثيله في النظرة العامة بالرمز "*" في الرمز الخاص بالجزء.

[1] تُعرّف الإعدادات الداخلية كما يلي:
- **M**: رقم الوضع – **الرقم الأول**: لمجموعة الوحدات – **الأرقام الواردة بين قوسين**: للوحدات الفردية
- **SW**: رقم الإعداد
- —: رقم القيمة
- : افتراضي

الرمز	المعنى	الرمز	المعنى
	قاطع الدائرة		تأريض وقائي
	التوصيلات		واقي للأرض (براغي)
	وصلة	Ⓐ	مقوم التيار
	تأريض		موصل المرحل
	أسلاك المجال		موصل الدائرة الكهربائية القصيرة
	مصهر		طرفي
INDOOR	الوحدة الداخلية		شريط طرفي
OUTDOOR	الوحدة الخارجية	○ ●	ماسك الأسلاك
	قاطع الحماية من التيار الأرضي		

الرمز	اللون	الرمز	اللون
BLK	أسود	ORG	برتقالي
BLU	أزرق	PNK	وردي
BRN	بنى	PRP، PPL	أرجواني
GRN	أخضر	RED	أحمر
GRY	رمادي	WHT	أبيض
SKY BLU	أزرق سماوي	YLW	أصفر

الرمز	المعنى
A*P	لوحة الدائرة المطبوعة
*BS	تشغيل/إيقاف زر الدفع، مفتاح التشغيل
BZ، H*O	جرس طنان
*C	مكثف
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	التوصيل، الوصلة
D*، V*D	الصمام الثنائي
*DB	قنطرة الصمام الثنائي
*DS	مفتاح الحزمة الخطية المزدوجة (DIP)
E*H	السخان
F*U, *FU؛ (لمعرفة الخصائص، يرجى الرجوع إلى لوحة الدائرة المطبوعة داخل الوحدة الخاصة بك)	مصهر
*FG	وصلة (أرضية الإطار)
*H	جديلة أسلاك
H*P, LED*, V*L	مصباح إشارة، الصمام الثنائي الباعث للضوء
HAP	صمام ثنائي باعث للضوء (شاشة الخدمة خضراء)
HIGH VOLTAGE	الفولت المرتفع
IES	حساس العين الذكي
*IPM	وحدة الطاقة الذكية
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	التتابع المغناطيسي
L	حي
*L	ملف
L*R	مفاعل
*M	محرك متدرج
M*C	محرك ضاغط
M*F	محرك المروحة
M*P	محرك مضخة التصريف
M*S	محرك متأرجح

الرمز	المعنى
MR, MRCW*, MRM*, MRN	التتابع المغناطيسي
N	محايد
N*، n=*، N*	عدد مرات المرور خلال الحلقة الحديدية
PAM	تضمين سعة النبضة
*PCB	لوحة الدائرة المطبوعة
*PM	وحدة الطاقة
PS	إمداد طاقة التحويل
*PTC	المقاوم الخاص بالتحكم الحراري السلبي
*Q	الترانزستور الخاص بالبوابة المعزولة ثنائية القطب (IGBT)
Q*C	قاطع الدائرة
Q*DI، KLM	قاطع الدائرة الكهربائية الخاص بالتسرب الأرضي
Q*L	حامي الحمل الزائد
Q*M	مفتاح حراري
Q*R	قاطع الحماية من التيار الأرضي
*R	مقاوم
R*T	الثيرموستور
RC	جهاز استقبال
S*C	مفتاح كهرباء حدي
S*L	مفتاح عمولة
S*NG	كاشف تسرب غاز التبريد
S*NPH	حساس الضغط (عالي)
S*NPL	جساس الضغط (المنخفض)
*S*PH، HPS	مفتاح الضغط (عالي)
S*PL	مفتاح الضغط (منخفض)
S*T	منظم الحرارة
S*RH	حساس الرطوبة
*S*W، SW	مفتاح التشغيل
SA*، F1S	مانع الطفح
SR*، WLU	جهاز استقبال الإشارات
*SS	مفتاح تحديد
SHEET METAL	صحيفة ذات لوحة ثابتة طرفية
T*R	محول
TC، TRC	جهاز بث
V*، R*V	المقاوم المتغير
V*R	وحدة طاقة قنطرة الصمامات الثنائية، والترانزستور الخاص بالبوابة المعزولة ثنائية القطب (IGBT)
WRC	وحدة تحكم عن بعد لاسلكية
*X	طرفي
X*M	شريط طرفي (مسدود)
Y*E	ملف صمام توسيع إلكتروني
Y*R، Y*S	ملف صمام عاكس إلكتروني
Z*C	حلقة حديدية
ZF، Z*F	مرشح الضجيج







EAC

Copyright 2021 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P668115-1C 2022.01